

**Fullmäktige**

Tid 12.12.2022 klo 16:00 - 22:30**Plats** Brandersalen, Festsalen, Gamla vattentornsbacken 1**Ärenden**

§	Rubrik	Sida
§ 100	Sammanträdets laglighet och beslutförhet	4
§ 101	Val av protokolljusterare	5
§ 102	Godkännande av föredragningslistan	6
§ 103	T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, godkännande	7
§ 104	Projektplan för idrottshallen i Miiliområdet	19
§ 105	Begäran om avsked från uppdragen som ledamot och vice ordförande i näringslivs- och sysselsättningsektionen - Tanja Åkerfelt	32
§ 106	Uppdatering av förvaltningsstadgan	34
§ 107	Ändringar i budgeten för år 2022	36
§ 108	Budget för 2023 och ekonomiplan för 2023-2025	40
§ 109	Motion om att bygga en ny skola i Tallmo - Heikki Vestman m.fl.	46
§ 110	Motion om byggandet i byarna - SFP:s fullmäktige-grupp	48
§ 111	Svar på fullmäktiges motion den 15 mars 2021 §31 om att sträva efter tvåspråkighet i offentliga miljöer	55
§ 112	Motion om att låta Nickbys trähusarkitektur leva och forma centrumkvarteret - Charlotta Engblom ym.	58
§ 113	Motion om byggande av en pumptrack-bana i Sibbo – Tapio Virtanen m.fl.	61
§ 114	Kommundirektörens rapport	67
§ 115	Motion om öppenhet gällande Kervo Energis elförsäljnings- och -produktionskostnader samt prissättning - Heikki Vestman m.fl.	68



Deltagare

	Namn	Kl.	Uppgift	Tilläggsinformation
Närv.	Oksanen Ari	16:00 - 22:30	ordförande	
	Lindroos Kicka	16:00 - 22:30	I viceordförande	
	Sillanpää Ilkka	16:00 - 22:30	II viceordförande	
	Alaterä Tuomas	16:00 - 22:30	ledamot	
	Andersson Martin	16:00 - 22:30	ledamot	
	Asunmaa Jani	16:00 - 22:30	ledamot	
	Flittner von Maria	16:00 - 22:30	ledamot	
	Hänninen Tommi	16:00 - 22:30	ledamot	
	Härmä Jokke	16:00 - 22:30	ledamot	
	Högel Caroline	16:00 - 22:30	ledamot	
	Juselius Carola	16:00 - 22:30	ledamot	
	Kahri Lilli	16:00 - 22:30	ledamot	
	Kankfelt Tim	16:00 - 22:30	ledamot	
	Kantee Esa	16:00 - 22:30	ledamot	
	Lastuvuori Jenni	16:00 - 22:30	ledamot	
	Lindqvist Clara	16:15 - 22:30	ledamot	§104-115
	Lindqvist Kaj	16:00 - 22:30	ledamot	
	Lindroos Rasmus	16:00 - 22:30	ledamot	
	Malm Jari	16:00 - 22:30	ledamot	
	Manninen-Ollberg Marja	16:00 - 22:30	ledamot	
	Mattila Marketta	16:00 - 22:30	ledamot	
	Oljemark Karl-Erik	16:00 - 22:30	ledamot	
	Packalén Rune	16:00 - 22:30	ledamot	
	Rantala Juhani	16:00 - 22:30	ledamot	
	Räike Pauliina	16:00 - 22:30	ledamot	
	Röman Micaela	16:00 - 22:30	ledamot	
	Saarnio Sini-Pilvi	16:00 - 22:30	ledamot	
	Sademies Jenni	16:00 - 22:30	ledamot	
	Skogster Antti	16:00 - 22:30	ledamot	
	Sundbäck Tom	16:00 - 22:30	ledamot	
	Sundström Thomas	16:00 - 22:30	ledamot	
	Söderling Anders	16:00 - 22:30	ledamot	
	Söderqvist Markus	16:00 - 22:30	ledamot	
	Vestman Heikki	16:20 - 22:30	ledamot	§104-115
Virtanen Tapio	16:00 - 22:30	ledamot		
Åkerfelt Tanja	16:00 - 22:30	ledamot		
Berg Mari	16:00 - 22:30	ersättare		
Salo Juha	16:25 - 22:30	ersättare	§104-115	
Kopra Juha	16:00 - 22:30	ersättare		
Nikkanen Mari	16:00 - 22:30	ersättare		
Hursti Jari	16:00 - 22:30	ersättare		
Hämäläinen Monika	17:00 - 22:30	ersättare	§104-115	
Frånvarande	Harkimo Roy			
	Engblom Charlotta			
	Kuntsi Hanna			
	Savolainen Jenni			
	Tarvainen Ritva			



Toivola Kirsi
Vuoksenranta Suvi-Päivikki

Övriga	Junnila Otto	16:00 - 22:30	ungdomfullmäktiges representant	
	Björksten Jenni	16:00 - 22:30	protokollförare	
	Grannas Mikael	16:00 - 22:30	kommundirektör	
	Eriksson Ethel	16:20 - 21:15	sakkunnig	§104-108 (delvis)
	Kivilevo Pekka	16:00 - 21:55	sakkunnig	§100-108
	Kokko Leena	16:00 - 22:30	sakkunnig	
	Pietinen Jukka	16:00 - 21:15	sakkunnig	§100-108 (delvis)
	Ropponen Paula	16:00 - 21:55	sakkunnig	§100-108
	Siren Pirjo	16:10 - 22:30	sakkunnig	§ 103-115
	Siren Lari	16:00 - 22:30	sakkunnig	
	Winter Marianne	16:00 - 22:30	teknisk sekreterare	
	Maja Paulina	16:00 - 22:30	teknisk sekreterare	

Underskrift

Ari Oksanen

Jenni Björksten

ordförande

protokollförare

Ärenden

§ 100 - 115

**Protokollet elektroniskt
justerat**

Caroline Högel-Starck

Marja Manninen-Ollberg

protokolljusterare

protokolljusterare

Protokollet framlagt

Protokollet är framlagt på Sibbo kommuns nätsidor fr.om. 19.12.2022.



Fullmäktige

§ 100

12.12.2022

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Fullmäktige 12.12.2022 § 100

Kallelse till fullmäktiges sammanträde har sänts till fullmäktiges och kommunstyrelsens ledamöter elektroniskt och publicerats på kommunens webbsidor.

Beslut

Efter förrättat namnupprop konstaterade ordföranden att 34 ordinarie fullmäktigeledamöter var närvarande.

Följande ledamöter hade anmält förhinder:

Ritva Tarvainen, i hennes ställe hade kallats Samlingspartiets 2. ersättare Juha Salo, som anlände senare till sammanträdet.

Suvi Vuoksenranta, i hennes ställe hade kallats Samlingspartiets 4. ersättare Juha Kopra.

Kirsi Toivola, i hennes ställe hade kallats Sannfinländarnas 1. ersättare Jari Hursti.

Charlotta Engblom, i hennes ställe hade kallats SFP:s 1. ersättare Mari Berg.

Jenni Savolainen, i hennes ställe hade kallats Centerns 2. ersättare Monika Hämäläinen, som anlände senare till sammanträdet.

Hanna Kuntsi, i hennes ställe hade kallats SDP:s 3. ersättare Mari Nikkanen.

Ordföranden konstaterade att 38 ledamöter var närvarande. Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.



Fullmäktige

§ 101

12.12.2022

Val av protokolljusterare

Fullmäktige 12.12.2022 § 101

Fullmäktige utser två ledamöter att granska protokollet.

Beslut

Till protokolljusterare utsågs Caroline Högel-Starck och Marja Manninen-Ollberg.



Sipoon kunta / Sibbo kommun

Pöytäkirja / Protokoll

9/2022

6

Fullmäktige

§ 102

12.12.2022

Godkännande av föredragningslistan

Fullmäktige 12.12.2022 § 102

Beslut

Fullmäktige godkände enhälligt föredragningslistan.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, godkännande

1628/10.02.03/2016

MARKSEKT § 74

Markanvändningssektionen 12.10.2020

Beredare: Planläggare Pieta Kupiainen, pieta.kupiainen(at)sibbo.fi

Planarbetets bakgrund och skeden

Planarbetet anhängiggjordes och planens program för deltagande och bedömning lades fram 30.6.2016. I startskedet ordnades en workshop och en kartenkät för områdets markägare i syfte att ställa upp målen för planen och samla in utgångsinformation.

I utkastskedet utarbetades två alternativa översiktsplaner av arkitektbyrån Muuan Oy.

Planarbetets mål

Syftet med detaljplanen är att göra det möjligt att bygga en ny matargata kring Tasträsket i enlighet med den nya generalplanen. Via matargatan kan man köra till motorvägen från båda sidorna av träsket, vilket gör trafiknätet smidigare i hela tätorten. Runt matargatan blir det möjligt att bygga ett småhusbetonat bostadsområde för cirka 300–400 invånare. Det nya bostadsområdet kommer att utgöra en del av det nuvarande bostads- och stugområdet i Östra Tasträsk.

Planprocessens nuläge

Ett utkast till detaljplan har utarbetats i syfte att ordna växelverkan i enlighet med 62 § i markanvändnings- och bygglagen.

Planutkastets struktur

Utkastet till detaljplan består av två alternativa lösningar. Enligt Generalplan för Sibbo 2025 är planeringsområdet ett av tillväxtområdena i Söderkulla tätort, som ska utvecklas till ett småhusbetonat bostadsområde. Det nuvarande området, som i huvudsak består av fritidsstugor, kommer alltså att omvandlas till ett egnaomsområde. Planarbetet ingår i kommunens planlägningsprogram 2020–2024. Genom att utarbeta en detaljplan för området gör man det möjligt att bygga en matargata runt träsket och ett småhusområde som stödjer sig på den. Strandzonen, som är av byggnadshistoriskt och landskapsmässigt värde, kommer att beaktas vid planläggningen och dess värden kommer att bevaras. Byggnader som med stöd av undersökningar visar sig vara i så dåligt skick att det inte lönar



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

sig att renovera dem kan ersättas med nya byggnader. Även utbyggnader tillåts i liten utsträckning.

Beroende på alternativet planeras 26–36 tomter för egnahemshus och 5–7 tomter för småhus i bolagsform i området. I det kommunägda området anvisas en byggrätt på 11 500–11 700 m²vy beroende på alternativet. Alternativen skiljer sig från varandra bl.a. beträffande tomtgatornas placering, tomternas form, tätortsbilden längs matargatan, placeringen av friluftsleder och i viss mån även beträffande den byggrätt som anvisas på tomterna. Alternativen presenteras som kartor på översiktsplanenivå i bilagorna till planbeskrivningen.

I båda alternativen är planområdet det samma och de har samma yta (48 ha). Planeringsområdet Östra Tasträsk har delats in i byggnadszoner i syfte att trygga en jämlig dimensionering för alla markägare. Byggnadszonerna har bestämts utifrån terrängens form, byggbarhet, landskap, befintligt byggnadsbestånd och närhet till matargatan. Exploateringstalet är ungefär detsamma för varje zon, och på basis av det har byggrätten beräknats för varje enskild tomt. Planeringsområdet har delats in i tre dimensioneringszoner: skyddad strandzon, zon för kompletteringsbyggande och zon för tätt byggande. På de befintliga tomterna anvisas ytterligare byggrätt i den omfattning som byggnadszonen tillåter.

Alternativ 1 "Bygatan"

Husen står nära matargatan, vilket skapar ett bylikt och vackert avgränsat gaturum. Kvarteren i bolagsform längs matargatan utgör kluster av tätare byggande. Mellan dem bevaras skog i naturligt tillstånd. Byggnaderna är parhus och radhus i 2 eller 2,5 våningar samt egnahemshus. Bostäderna öppnar sig åt två håll och alla har en egen gård. Längs bäcken som rinner ut från träsket går en friluftsled som ansluter sig till en led kring träsket. Byggrätten i området är 23 700 m²vy. Byggrätten på de kommunägda tomterna är 11 700 m²vy. Antalet tomter för egnahemshus är 23 och antalet tomter för småhus i bolagsform åtta.

Alternativ 2 "Taklagsfest"

I alternativet Taklagsfest följer placeringen av byggnaderna i högre grad höjdkurvornas linjer. Områdena längs gatan är frodigare och naturligare jämfört med alternativ 1. Byggnaderna är egnahemshus samt par- och radhus. De byggnader som placeras på sluttningarna framstår som hus med antingen 2 eller 2,5 våningar, beroende på från vilket håll man tittar. Varje bostad har en egen gårdsplan. Från matargatan går två avstickare i slutet av vilka det finns en vändplats för personbilar. De gång- och



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

cykelvägar som startar vid dessa förenas med Tasträskvägen. Byggrätten i området är 23 800 m²vy. Byggrätten på de kommunägda tomterna är 11 500 m²vy. Antalet tomter för egnahemshus är 33 och antalet tomter för småhus i bolagsform sex.

Utlåtandegivare

Utlåtanden om utkastet till detaljplan och det relaterade materialet begärs av åtminstone följande instanser:

- NTM-centralen i Nyland
- Nylands förbund
- Samkommunen Tusbyregionens vattenverk
- Affärsverket Sibbo Vatten
- Räddningsverket i Östra Nyland
- Borgå museum
- Kervo Energi Ab
- Sipoon rakennusperinne ry
- Sibbo egnahemshusförening rf
- Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT)
- Fingrid Abp
- Itä-Taasjärven Kyläyhdistys ry

Bilagor

Bilaga 1/74 § MARKSEKT: Alternativ översiktsplan 1

Bilaga 2/74 § MARKSEKT: Alternativ översiktsplan 2

Bilaga 3/74 § MARKSEKT: Beskrivning av detaljplaneutkastet

Bilaga 4/74 § MARKSEKT: Bilagor till detaljplanebeskrivningen

Utvecklingsdirektörens förslag

Markanvändningssektionen beslutar lägga fram beredningsmaterialet (planutkast med gällande material) för Detaljplan för Östra Tasträsk, plan T6, i enlighet med 62 § i markanvändnings- och bygglagen och 30 § i markanvändnings- och byggförordningen samt begära nödvändiga utlåtanden.

Beslut

Markanvändningssektionen beslutade enhälligt godkänna föredragandens förslag.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Markanvändningssektionen 14.10.2021 § 69

Beredare: Planläggare Pieta Kupiainen, pieta.kupiainen(at)sibbo.fi

Planarbetets bakgrund och skeden

Planarbetet anhängiggjordes och planens program för deltagande och bedömning lades fram 30.6.2016. Två alternativa planutkast var framlagda 29.10.2020–30.11.2020.

Arkitektbyrån Muuan Oy har utarbetat en översiktsplanekarta, illustrationer och byggsättsanvisningar till detaljplanen.

Planarbetets mål

Syftet med detaljplanen är att göra det möjligt att bygga en ny matargata kring Tasträsket i enlighet med den nya generalplanen. Matargatan gör det möjligt att köra runt Tasträsket från båda sidorna och gör trafiknätet smidigare i hela tätorten. Runt matargatan blir det möjligt att bygga ett småhusbetonat bostadsområde för cirka 300–400 invånare. Det nya bostadsområdet kommer att utgöra en del av det nuvarande bostads- och stugområdet i Östra Tasträsk.

Planprocessens nuläge

Ett utkast till detaljplan har utarbetats i syfte att ordna växelverkan i enlighet med 62 § i markanvändnings- och bygglagen.

Planförslagets struktur

Enligt Generalplan för Sibbo 2025 är planeringsområdet ett av tillväxtområdena i Söderkulla tätort, som ska utvecklas till ett småhusbetonat bostadsområde. Det nuvarande området, som i huvudsak består av fritidsstugor, kommer att omvandlas till ett egnahemsområde. Planarbetet ingår i kommunens planlägningsprogram 2016–2019. Genom att utarbeta en detaljplan för området gör man det möjligt att bygga en matargata runt träsket och ett småhusområde som stödjer sig på den.

Planeringslösningen är en kompromiss, som balanserar mellan kraven på att bevara småskaligheten i byggnadsbeståndet och kraven på att utveckla området som ett bostadsområde. Genom en omsorgsfull placering och proportionerlig dimensionering av byggnaderna och gårdsplanerna har man strävat efter att bevara de värden som är viktiga för landskapet och byggnadsarvet i området. Det finns flera arkitektoniskt och för bybildens värdefulla byggnader i området. Samtidigt skapas ett nytt småhusdominerat bostadsområde där de nya byggnaderna anpassas till



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

miljön med hjälp av byggnadernas skala samt fasadernas material och färger. Det befintliga trädbeståndet ska också i mån av möjlighet sparas av landskapsmässiga skäl.

I området anvisas tomter för egnahemshus med beteckningen AO, tomter för småhus i bolagsform med beteckningen AP, grönområden och rekreationsleder samt gatunät. Indelningen i fyra zoner på grunder som relaterar till landskapet och tätortsbilden är en viktig del i planeringslösningen. Principerna för planeringen av byggnaderna och gårdsplanerna samt byggandets omfattning har fastställts separat för varje zon. Samma byggrätt har anvisats för AO-tomterna i respektive byggnadszon. På AP-tomterna har byggrätten fastställts utifrån de zonbestämda planeringsprinciperna och de varierande tomtstorlekarna. Byggnadszonerna har utarbetats i syfte att trygga en jämlig dimensionering för alla markägare.

Byggrätten i planeringsområdet är sammanlagt 30 070 m²vy. Byggrätten på de kommunägda tomterna är sammanlagt 13 400 m²vy. Antalet tomter för egnahemshus är sammanlagt 157, varav 75 är nya tomter. Dessa inkluderar tomter som delats genom riktgivande tomtindelning, där den ena halvan räknas som gammal och den andra halvan som ny. Antalet tomter för småhus i bolagsform är sju stycken.

Utlåtandegivare

Utlåtanden om förslaget till detaljplan och det relaterade materialet begärs av åtminstone följande instanser:

- NTM-centralen i Nyland
- Nylands förbund / trafik
- Samkommunen Mellersta Nylands Vatten
- Räddningsverket i Östra Nyland
- Sibbo Energi Ab
- Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT)
- Museiverket
- Borgå museum – Landskapsmuseum för Östra Nyland
- Itä-Taasjärven Kyläyhdistys ry

Föredragande Utvecklingsdirektör Siren Pirjo

Förslag Markanvändningssektionen föreslår kommunstyrelsen att den beslutar lägga fram förslaget till detaljplanutkast för Östra Taasträsk, i enlighet med 65 § i markanvändnings och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen samt att begära nödvändiga utlåtanden.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Behandling

Beslut Markanvändningssektionen godkände enhälligt förslaget med en teknisk korrigerig.

Kommunstyrelsen 25.10.2021 § 320

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag Kommunstyrelsen beslutar lägga fram förslaget till detaljplanutkast för Östra Tasträsk, i enlighet med 65 § i markanvändnings och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen samt att begära nödvändiga utlåtanden.

Behandling Föredraganden ändrade sitt förslag enligt följande:

1) Kommunstyrelsen beslutar lägga fram förslaget till detaljplanutkast för Östra Tasträsk, i enlighet med 65 § i markanvändnings och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen samt att begära nödvändiga utlåtanden.

2) Innan förslaget läggs fram kan det kompletteras med ca 1 000 m²vy byggrätt till kommunen i kvarter 628 längs Tasbyvägen. Därtill flyttas den föreslagna tilläggsbyggrätten på 500 m²vy från kvarter 628 till kvarter 627.

Beslut Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens ändrade förslag.

Markanvändningssektionen 08.06.2022 § 63

Beredare: Planläggare Pieta Kupiainen, pieta.kupiainen(at)sibbo.fi

Planarbetets bakgrund och skeden

Förslaget till detaljplan för Östra Tasträsk var framlagt 14.1.2022–18.2.2022. Växelverkan ordnades som ett livesänt webinarium samt som möten med markägarna. Sex utlåtanden och 22 anmärkningar lämnades in om planförslaget. En stor andel av dem som lämnade in en anmärkning önskade en större byggrätt.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Utifrån anmärkningarna beslutade man att utöka byggrätten i zonen för kompletteringsbyggnad från 130 till 150 kvadratmeter våningsyta. Ärendet har diskuterats med en representant för Borgå museum efter att planförslaget var framlagt. Enligt museet är 150 m²vy en lämplig byggnadsstorlek för ett område i vars omedelbara närhet det finns småskaligt byggande av landskapsmässigt och arkitektoniskt värde. Enligt museet är det inte möjligt att anvisa en större byggrätt än detta i zonen för kompletteringsbyggnad.

På basis av NTM-centralens utlåtande har två byggplatser i den värdefulla bäcklunden och två byggplatser i zonen för tätt byggande tagits bort från planförslaget. På detta sätt har den gröna axeln och det sammanhängande skogsområdet, som omger bäcklunden, blivit bredare. På basis av NTM-centralens utlåtande har luo- och s-1-beteckningarna preciserats så att de bättre beaktar de olika naturområdena såsom bäcklunden, de landskapsmässigt värdefulla träden, förekomsten av hasselbuskar och strandmyren i södra delen av Tasträsket. På begäran av NTM-centralen gjordes också en inventering av förekomsten av grön sköldmossa. Denna mossart observerades dock inte i området.

På grund av utökningen av byggrätten och avlägsnandet av vissa byggplatser måste det justerade planförslaget läggas fram på nytt.

Planprocessens nuläge

Ett justerat förslag till detaljplan har utarbetats för växelverkan i enlighet med 65 § i markanvändnings- och bygglagen.

Planarbetets mål

Planarbetets mål är oförändrade. Syftet med detaljplanen är att göra det möjligt att bygga en matargata kring Tasträsket i enlighet med den nya generalplanen. Matargatan gör det möjligt att köra runt Tasträsket och gör sålunda trafiknätet smidigare i hela tätorten. Runt matargatan blir det möjligt att bygga ett småhusbetonat bostadsområde. Antalet invånare i planområdet har preciserats till cirka 600. Det nya bostadsområdet kommer att utgöra en del av det nuvarande bostads- och stugområdet i Östra Tasträsk. Att förbättra vattenkvaliteten i Tasträsket och att skydda det lokalt värdefulla strandlandskapet är viktiga mål i detaljplanen.

Planförslagets struktur

Det preciserade planförslagets struktur är mycket lik den i det första planförslaget. En ny fastighet har fogats till planområdets nordöstra hörn. Dessutom har sammanlagt fyra byggplatser avlägsnats i kanterna av VL-området för att göra den gröna axeln bredare och mer enhetlig.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Enligt Generalplan för Sibbo 2025 är planeringsområdet ett av tillväxtområdena i Söderkulla tätort, som ska utvecklas till ett småhusbetonat bostadsområde. Det nuvarande området, som i huvudsak består av fritidsstugor, kommer att omvandlas till ett egnahemsområde. Planarbetet ingår i kommunens planlägningsprogram 2016–2019. Genom att utarbeta en detaljplan för området gör man det möjligt att bygga en matargata runt träsket och ett småhusområde som stödjer sig på den.

Planeringslösningen är en kompromiss, som balanserar mellan kraven på att bevara småskaligheten i byggnadsbeståndet och kraven på att utveckla området som ett bostadsområde. Genom en omsorgsfull placering och proportionerlig dimensionering av byggnaderna och gårdsplanerna har man strävat efter att bevara de värden som viktiga för landskapet och byggnadsarvet i området. Det finns flera arkitektoniskt och för bybildens värdefulla byggnader i området. Samtidigt skapas ett nytt småhusdominerat bostadsområde där de nya byggnaderna anpassas till miljön med hjälp av byggnadernas skala samt fasadernas material och färger. Det befintliga trädbeståndet ska också i mån av möjlighet sparas av landskapsmässiga skäl.

I planeringsområdet anvisas tomter för egnahemshus med beteckningen AO, tomter för småhus i bolagsform med beteckningen AP och kvarterområden för småhus med beteckningen A, där det är möjligt att bygga antingen bostäder i bolagsform eller egnahemshus. I området finns också grönområden och rekreationsleder samt gatunät. Indelningen i fyra zoner på grunder som relaterar till landskapet och tätortsbilden är en viktig del i planeringslösningen. Principerna för planeringen av byggnaderna och gårdsplanerna samt byggandets omfattning har fastställts separat för varje zon. Samma byggrätt har anvisats för AO-och A-tomterna i respektive byggnadszon. På AP-tomterna har byggrätten fastställts utifrån de zonbestämda planeringsprinciperna och de varierande tomtstorlekarna. Byggnadszonerna har utarbetats i syfte att trygga en jämlig dimensionering för alla markägare.

Byggrätten i planeringsområdet är sammanlagt 30 650 m²vy. Byggrätten på de kommunägda AP-tomterna är sammanlagt 10 100 m²vy. På de kommunägda AO-tomterna finns 30 egnahemshus och byggrätten är sammanlagt 4 640 m²vy.

Antalet tomter för egnahemshus är sammanlagt 156, varav 74 är nya. Dessa inkluderar tomter som delats genom riktgivande tomtindelning, där den ena halvan räknas som gammal och den andra halvan som ny. Antalet



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

tomter för småhus i bolagsform är sju stycken.

Föredragande	Utvecklingsdirektör Siren Pirjo
Förslag	Markanvändningssektionen föreslår kommunstyrelsen att den beslutar lägga fram det korrigerat förslaget till detaljplanutkast för Östra Tasträsk, i enlighet med 65 § i markanvändnings och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen samt att begära nödvändiga utlåtanden.
Behandling	Med hänvisning till 27 § i förvaltningslagen anmälde Jarkko Sinda jäv och deltog inte i behandlingen av ärendet.
Beslut	Markanvändningssektionen beslutade enhälligt godkänna föredragandens förslag med en teknisk korrigerering.

Kommunstyrelsen 20.06.2022 § 228

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
Förslag	Kommunstyrelsen beslutar lägga fram det korrigerade förslaget till detaljplanutkast för Östra Tasträsk, i enlighet med 65 § i markanvändnings- och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen samt begära nödvändiga utlåtanden.
Behandling	Föredraganden ändrade sitt förslag så att första meningen i punkt 3.4.1 Gårdsarrangemang i bilaga 5 Byggrättsanvisningar ändras till formatet "Om gårdsarrangemangen avviker från byggsättsanvisningarna, ska en gårds- och planteringsplan för tomten godkännas hos byggnadstillsynen."
Beslut	Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens ändrade förslag.

Markanvändningssektionen 15.11.2022 § 123

Beredare: Planläggare Pieta Kupiainen, pieta.kupiainen @sibbo.fi



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Planprocessens nuläge

Det justerade detaljplaneförslaget var offentligt framlagt i enlighet med 65 § i markanvändnings- och bygglagen och 27 § i markanvändnings- och byggförordningen 1.7–2.9.2022.

Utlåtanden om planförslaget begärdes av följande instanser: Itä-Taasjärven Kyläyhdistys ry, NTM-centralen i Nyland, Nylands förbund, affärsverket Sibbo Vatten, Räddningsverket i Östra Nyland, Borgå museum, Sibbo Energi Ab, Miljöövervakningen i Sibbo kommun, Byggnadstillsynen i Sibbo kommun. Utlåtanden gavs av Itä-Taasjärven Kyläyhdistys ry, Räddningsverket i Östra Nyland, Borgå museum och Sipoon rakennusperinne ry. En intern förhandling ordnades med Byggnadstillsynen i Sibbo kommun. 18 anmärkningar lämnades in om planförslaget.

Utlåtandena och anmärkningarna som lämnats in om planförslaget och svaren på dem har sammanställts i en bemötanderapport, som bifogas till planbeskrivningen.

Planmaterialet har kompletterats utgående från de utlåtanden och anmärkningar som lämnats in om planförslaget, och detaljplanematerialet om ska lämnas för godkännande har utarbetats.

Detaljplan som lämnas för godkännande

Lösningen i detaljplanen som ska lämnas för godkännande är densamma som i det korrigerade planförslaget (daterat 8.6.2022).

Planbeskrivningen har kompletterats främst gällande uppgifter som hänför sig till de senaste skedena i planprocessen under punkt 2.1. Några tekniska korrigeringar och uppdateringar har gjorts i planbeteckningarna och -bestämmelserna samt i planbeskrivningen utgående från de utlåtanden som lämnats in. Beteckningen för Tasträskets utloppsback har ändrats från vattenområde (W) till delområde (w-osa). Dessutom har några av ekonomibyggnadernas byggnadsytor flyttats till andra platser på tomterna i enlighet med markägarnas önskemål. Byggsätanvisningen har uppdaterats.

Ändringarna som gjorts i planen kräver inte ny framläggning av planmaterialet, eftersom ändringarna till sin natur är tekniska korrigeringar som inte ändrar planens helhetslösning.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Föredragande Utvecklingsdirektör Siren Pirjo

Förslag Markanvändningssektionen beslutar föreslå kommunstyrelsen att den beslutar:
1) godkänna bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna om förslaget samt
2) föreslå fullmäktige att den godkänner detaljplanen.

Behandling

Beslut Markanvändningssektionen beslutade enhälligt godkänna föredragandens förslag.

Jarkko Sinda anmälde jäv eftersom han äger en tomt i området Östra Tasträsk och lämnade mötet för den tiden då ärendet behandlades och deltog inte i behandlingen av ärendet.

Bilagor

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 359

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag Kommunstyrelsen beslutar:
1) godkänna bemötandena till utlåtanden och anmärkningar om förslaget samt
2) föreslå för fullmäktige att den godkänner detaljplanen.

Behandling

Beslut Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 103

111/10.02.03/2021

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige godkänner detaljplanen för T6 Östra Tasträsk.



Pöytäkirja / Protokoll

Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 69	14.10.2021
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 320	25.10.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 63	08.06.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 228	20.06.2022
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 123	15.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 359	28.11.2022
Fullmäktige	§ 103	12.12.2022

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

- Bilaga 1 - T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, detaljplanekarta
- Bilaga 2 - T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, detaljplanebeskrivning
- Bilaga 3 - T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, beskrivningens bilagor 2-6
- Bilaga 4 - T6 Detaljplan för Östra Tasträsk, beskrivningens bilagor 7-16



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Projektplan för idrottshallen i Miiliområdet**Tekniska utskottet 27.04.2022 § 45**

Beredare: Investeringschef Marika Kämppi, marika.kamppi(at)sibbo.fi

Projektets mål och tidigare beslut

Bildningscentret Miili färdigställdes år 2009 för eleverna i årskurserna 3–9 i Sipoonlahden koulu. I och med att skolan byggdes ut och renoverades 2019–2020 växte verksamheten till sin nuvarande omfattning. Efter utbyggnaden och renoveringen är bildningscentrets lokaler dimensionerade för högst cirka 1 150 grundskolebarn och cirka 150 förskolebarn. Det maximala antalet anställda uppskattas till 135 personer. Projektplanen för Söderkulla skola, som finns i Miilområdet, har en kapacitet för cirka 300 elever.

I tiderna fattade man beslut om att utbyggnaden av Sipoonlahden koulu och byggandet av campusområdet ska genomföras i flera faser. Den planerade idrottshallen i Miiliområdet kommer att svara mot den växande efterfrågan på idrottslokaler till följd av utbyggnaden av skolcentret och tillväxten av Söderkullaområdet, och ersätter lokalerna vid det tidigare skolcentret vid Lärdomsvägen som ska tas ur bruk.

Syftet med utbyggnaden är att bygga en funktionell, arkitektoniskt högklassig och kostnadseffektiv idrottshall. Alternativen som undersökts är att bygga hallen antingen som en 1- eller 2-planslösning. Samtidigt kommer utrymmena i skolans nuvarande gymnastiksal att omvandlas så att de kan tillgodose kulturtjänsternas behov.

Projektplanen för utbyggnaden av Sipoonlahden koulu och ändringsarbetena godkändes i fullmäktige 1.11.2016. Vid den tidpunkten innehöll projektplanen följande riktlinje om idrottshallens omfattning: *"Sipoonlahden koulu behöver en gymnastiksal som kan delas upp i sammanlagt fem block på cirka 300 m². När gymnastiksalen vid Lärdomsvägen tas ur bruk behövs utöver den nuvarande gymnastiksalen en ny gymnastiksal på cirka 1 000 m², som kan delas upp i tre sektioner."* Denna riktlinje har varit en av utgångspunkterna för arbetet.

Projektplaneringens framskridande

Projektplaneringen har styrts av en projektgrupp, vars uppgift har varit att leda och koordinera planeringen och bedöma de olika



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

planeringslösningarnas lämplighet för olika verksamheters behov. Projektgruppen arbetade under tiden 15.6.2021–3.3.2022.

Projektgruppen bestod av bildningsdirektör Jukka Pietinen, undervisningschef Hannu Ollikainen, specialplanerare Harri Anttila, chef för kultur och fritid Anne Laitinen, Sibbo instituts rektor Annelie Åkerman-Anttila, servicechef för idrottstjänster Katriina Sahala (Piritta Forsell till 6.8.2021), byggnadsingenjör Jukka Haakana och investeringschef Marika Kämpfi.

A-insinööri Oy har ansvarat för projektet som helhet. Pertti Pääsky från AW2-Arkkitehdit Oy har fungerat som chefsdesigner och arkitekt för projektet, och AW2-Arkkitehdit Oy har fungerat som underkonsult till A-insinööri Oy. A-insinööri Rakennuttaminen Oy har också fungerat som underkonsult, och ansvarat för kostnadskalkylen. EI- och VVSA-utredningen utarbetades av Granlund Häme Oy, och utredningen av byggbarheten av Severi Anttonen Ky.

Projektgruppens planer har kommenterats en gång av en styrgrupp, som sammanträdde i december 2021. Styrgruppen bestod av kommundirektör Mikael Grannas, bildningsdirektör Jukka Pietinen och tekniska direktören Ilari Myllyvirta.

Projektplan för idrottshallen i Miiliområdet

I projektplanen planeras byggandet av en ny idrottshall i Miiliområdet, skyddsrum, en infartsgård med rutter till hallen och en tillhörande parkeringsplats samt ändringsarbeten relaterade till den nuvarande gymnastiksalen. Hallen svarar mot det växande behovet av motion, kultur och kvällsbruk av skolan i Sibbo.

Två alternativa lösningar för genomförandet har beaktats i projektplaneringen: En hallbyggnad i ett eller två plan. När man undersökte alternativen var målet att närma sig uppgiften ur ett kostnadsperspektiv å ena sidan och ur ett funktionalitetsperspektiv å andra sidan. För att kunna erbjuda jämförbara alternativ var avsikten att lösningarna skulle vara likvärdiga i fråga om funktioner.

Den planerade huvudsakliga ankomstriktningen är från öster, bakom Daghemmet Miili. Gång- och cykelförbindelserna till utbyggnaden leds från öster och från söder, där huvudingången och den centrala aulan är belägna. Förbindelser från väster via bibliotekets ingång finns också för dem som anländer till fots eller på cykel. Hallens underhållstrafik och godstransporter sker från nordöstra hörnet.



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

På fasaden skulle mörk tegelsten, PVF2-belagd tunn stålplåt i maskinrummen och en glasplanka i trapphusen passa mellan den bergiga tallskogen och skolans tegelfasader.

Behovet av idrottslokaler i skolan är fem block, som alla är ungefär 300 m² stora. Den nya idrottshallen kommer att delas upp i tre block och skolans gymnastiksal kommer att ha två block. De tre blocken i idrottshallen och två blocken i gymnastiksalen bildar tillsammans de fem block som behövs. Dessutom har blocken en bättre utformning när de är uppdelade i tre delar. Idrottshallen på 1 044 m² tillgodoser förutom skolidrottens även idrottsföreningarnas och medborgarinstitutets behov, i begränsad utsträckning dagtid och omfattande och varierat på kvällarna. Att idrottshallen och gymnastiksalen kan användas gemensamt av de ovan anförda aktörerna ökar lokalernas användningsgrad och gör verksamheten mångsidigare.

Genom att bygga skyddsrum kan man dessutom tillgodose behovet av befolkningsskydd för den tidigare utbyggnaden av bildningscentret, denna idrottshall och den planerade Söderkulla skola. Utbyggnad av skyddsrum är bindande enligt bygglovet för den tidigare utbyggnaden.

Beräknade kostnader och hyra för idrottshallen i Miiliområdet

Byggande av en ny idrottshall. I ekonomiplanen har det gjorts reserveringar för planeringen av idrottsfallsprojektet för åren 2023–2024, men någon tidtabell för byggandet har inte ännu fastställts.

Enligt den kostnadsberäkning som utarbetats av A-insinööriit Rakennuttaminen Oy är byggkostnaderna för en 1-planslösning 8 694 000 euro (moms 0 %) (4 516 euro/brm²) och för en 2-planslösning 8 107 000 euro (moms 0 %) (3 958 euro/brm²). Investeringskostnaderna för en första möblering och en stor displaytavla är 665 000 euro.

	Kostnadskalkyl 1-planslösning	Kostnadskalkyl 2-planslösning
Byggkostnader	8 694 000	8 107 000
Första möblering (uppskattning)	665 000	665 000
Sammanlagt	9 359 000 € (moms 0	8 772 000 €



Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

C	%)	(moms 0 %)
---	----	------------

n

fattningen som används i kostnadskalkylen är 1 925 brm² för 1-planslösningen och 2 048 brm² för 2-planslösningen. Projektreservationer har beaktats 10 % för 1-planslösningen och 10 % för 2-planslösningen.

Byggkostnaderna omfattar gårdsplanernas och byggnadens bygg- och hustekniska arbeten och till dessa investeringskostnader fogas kostnaderna för en första möblering och byggherrekostnader.

Sanering av den nuvarande gymnastiksalen. Enligt den kostnadskalkyl som utarbetats av A-insinööri Rakennuttaminen Oy är byggkostnaderna för en 1-planslösning 669 000 euro (moms 0 %) (549 euro/brm²) och för en 2-planslösning 872 000 euro (moms 0 %) (722 euro/brm²). Utöver byggkostnaderna kommer totalt cirka 125 000 euro att reserveras för en första möblering och byggandet av en teleskopläktare. Denna sanering har inte planerats i tidigare budgetar.

	Kostnadskalkyl 1-planslösning	Kostnadskalkyl 2-planslösning
Byggkostnader	669 000	872 000
Första möblering (uppskattning)	125 000	125 000
Sammanlagt	794 000 € (moms 0 %)	997 000 € (moms 0 %)

Saneringen av den gamla gymnastiksalen och byggandet av den nya idrottshallen kostar sammanlagt

	Kostnadskalkyl 1-planslösning	Kostnadskalkyl 2-planslösning
Byggkostnader	9 363 000	8 979 000
Första möblering (uppskattning)	790 000	790 000



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Sammanlagt	10 153 000	€ 9 769 000 (moms
	(moms 0 %)	0 %)

Intern hyra. Fastighetens brukskostnader är räknade enligt kalkylprinciperna för Sibbo kommuns interna hyror. Kapitalkostnaden är direkt proportionell till investeringskostnaden, och hyran för underhåll är uppskattad utan mera exakta uppgifter om bland annat detaljerna för värmelösningarna och valet av golvmaterial och fastighetens användningsmängd.

Den totala månadshyran för en 1-planslösning är sammanlagt 58 160 euro/månad och för en 2-planslösning 57 110 euro/månad.

Genomförandeplanering och tidtabell

Genom att godkänna projektplanen bestämmer man att projektet utförs i enlighet med projektplanens lokalprogram och riktpolis. Dessa saker bestäms i projektplanen som godkänns av en aktör som avses i kommunens förvaltningsstadga. Enligt kommunens gällande förvaltningsstadga godkänns projektplaner som överstiger 5 miljoner euro av fullmäktige.

För ekonomiplaneåren 2023–2024 reserveras finansiering för att inleda en mer detaljerad planering.

I investeringsplanen förutses byggandet av hallen ske åren 2025–2026. Tidsplanen för projektets genomförande måste definieras närmare i den administrativa behandlingen av projektplanen. Skyldigheten att bygga ett skyddsrum i samband med utbyggnaden av Sipoonlahden koulu måste beaktas när tidsplanen fastställs.

Föredragande	Teknisk direktör Myllyvirta Ilari
Förslag	Tekniska utskottet begär utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet av fritidssektionen, finska och svenska utbildningssektionerna och bildningsutskottet.
Behandling	
Tekniska direktörens ändrade förslag	Tekniska utskottet begär utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet av fritidssektionen, finska och svenska utbildningssektionerna och bildningsutskottet. Det är önskvärt att man i utlåtandet också ställer de i projektplanen föreslagna alternativen i rangordning och motiverar dem



Sipoon kunta / Sibbo kommun

Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

samt tar ställning till de ekonomiska aspekterna och tidtabellen angående behovet av att bygga ett skyddsrum och en idrottshall.

Beslut Tekniska utskottet godkände enhälligt föredragandens ändrade förslag. Paragrafen justerades omedelbart.

Bildningsutskottet 24.08.2022 § 81

Beredare: Bildningsdirektör Jukka Pietinen

Tekniska utskottet (TEKVLK 27.04.2022 § 45) ber bildningsutskottet ge utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet. Det är önskvärt att man i utlåtandet också ställer de i projektplanen föreslagna alternativen i rangordning och motiverar dem samt tar ställning till de ekonomiska aspekterna och tidtabellen angående behovet av att bygga ett skyddsrum och en idrottshall.

Befogenhet

Enligt § 23 i Sibbo kommuns förvaltningsstadga ger bildningsutskottet utlåtanden i ärenden som hör till utskottets verksamhetsområde samt bereder för kommunstyrelsen kommunens utlåtanden i ärenden som hör till utskottets verksamhetsområde och är viktiga ur kommunens synvinkel. Finska utbildningssektionen, svenska utbildningssektionen och fritidssektionen har gett bildningsutskottet sina egna utlåtanden om ärendet i enlighet med § 28 och 29 i förvaltningsstadgan (utlåtandena bifogas).

Bildningsutskottets utlåtande har utarbetats utgående från sektionernas utlåtanden, och till det har småbarnspedagogikens del fogats.

Föredragande Tf bildningsdirektör Ollikainen Hannu

Förslag Bildningsutskottet beslutar att ge sitt utlåtande till tekniska utskottet enligt bilaga 1.

Behandling

Beslut Bildningsutskottet beslöt enhälligt att ge det ändrade utlåtandet till tekniska utskottet. Paragrafen justerades omedelbart.



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Tekniska utskottet 13.09.2022 § 108

Beredare: Investeringschef Marika Kämppi, marika.kamppi(at)sibbo.fi

Bildningsutskottet behandlade utlåtandet om projekthallen i Miiliområdet vid sitt möte 24.8.2022 (bifogas). Finska utbildningssektionen, svenska utbildningssektionen och fritidssektionen har tidigare gett sina egna utlåtanden till bildningsutskottet.

Tekniska utskottet bad att man speciellt ställer de i projektplanen föreslagna alternativen i rangordning och motiverar dem samt tar ställning till de ekonomiska aspekterna och tidtabellen angående behovet av att bygga ett skyddsrum och en idrottshall.

Bildningsväsendets lokalbehov

Bildningsutskottet konstaterar i sitt utlåtande att "Den nya idrottshallen är nödvändig eftersom den kommer att ersätta lokalerna vid det tidigare skolcentret vid Lärdomsvägen som tas ur bruk." Beredningen av detaljplanen för området vid Lärdomsvägen ska inledas hösten 2022. All verksamhet med undantag av gymnastiksalen har flyttat till Miiliområdet och det finns inget behov av en motsvarande reservering i framtiden. Fastigheterna vid Lärdomsvägen är för närvarande tomma med undantag av gymnastiksalen. Fastigheterna utsätts regelbundet för vandalism och åtminstone en delvis rivning bör övervägas.

Bildningsutskottet konstaterar också i sitt utlåtande att gymnastiksalen i Söderkulla skolcentrum vid Lärdomsvägen måste vara i bruk tills saneringen av gymnastiksalen i byggnaden Miili har färdigställts. Enligt bildningsutskottet skulle det vara önskvärt att renoveringen av den gamla gymnastiksalen och byggandet av den nya idrottshallen skulle göras samtidigt.

Bildningsutskottet skriver också att den nuvarande gymnastiksalen i byggnaden Miili inte räcker till för alla användare och att den gamla gymnastiksalen vid Lärdomsvägen inte längre uppfyller förskoleundervisningens och skolornas behov, eftersom den ligger för långt bort från fastigheten. Vid planeringen av gymnastiksalen i byggnaden Miili har man också beaktat de lokaler som Sibbo institut har gått miste om i Söderkulla gamla skola samt i Rödluvan vid Lärdomsvägen.

Bildningsutskottet är positivt inställt till att den nuvarande gymnastiksalen omvandlas till en danslokal och en lokal för uppträdanden. Dessutom påpekar bildningsutskottet att lokalernas teknik och akustik måste vara



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

lämpliga för användningsändamålet. Detta är frågor för genomförandeplaneringen som kommer att tas upp när man beslutar om den fortsatta planeringen och investeringen av hallen.

Bildningsutskottet fäster också uppmärksamhet vid att färdrutterna till hallen ska vara smidiga och lokalerna tillgängliga även när alla block i den nya hallen är i bruk. Färdrutterna till hallen kommer att planeras i ett senare skede.

I utlåtandet presenteras också projektets inverkan på småbarnspedagogiken, som i regel upplevdes som positiv. Småbarnspedagogiken kräver att man framför allt fäster uppmärksamhet vid trafikarrangemangen och planerar dem i detalj så att de betjänar alla kunder så mångsidigt som möjligt.

Man hoppades också att planteringar skulle anläggas mellan Daghemmet Miilis fönster och parkeringsplatsen bakom byggnaden så att utsikten blir vackrare.

Genomförandetidtabell och alternativ

Bildningsutskottet önskar i sitt utlåtande att renoveringen av den gamla gymnastiksalen och byggandet av den nya idrottshallen skulle göras samtidigt eftersom det skulle vara bättre med tanke på verksamheten. Verksamheten i förskolan och skolan störs minst om projekten genomförs samtidigt.

Bildningsutskottet föreslår att den nya skolan byggs i samma plan som den nuvarande gymnastiksalen (1-planslösning) och att den gamla gymnastiksalen renoveras samtidigt som den nya idrottshallen byggs. Om detta inte är ekonomiskt möjligt, anser bildningsutskottet att det är viktigt att den nya hallen byggs under åren 2025–2026.

Hallen är nu planerad i investeringsplanen för 2023–2025, och byggandet ska inledas omedelbart därefter. Byggandet av hallen i området ska inledas med schaktningsarbetet, som bör ske under sommarsäsongen med hänsyn till skolans och småbarnspedagogikens verksamhet. På så sätt kommer byggandet att spridas ut över tre år. Det är också möjligt att börja bygga hallen år 2025.

Bildningsutskottet kräver i sitt utlåtande att tekniska utskottet uppdaterar kostnadskalkylen så att den motsvarar den nuvarande kostnadsnivån. Angående kostnadskalkylen har man bett A-insinööri Rakennuttajat Oy granska höjningen av byggnadskostnadsindex.



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Det bör också säkerställas att hallen är lättillgänglig och att trafiken löper smidigt när man anländer med kollektivtrafik. Eftersom hallen har ett trafikmässigt krävande läge måste man satsa på trafikarrangemangen vid genomförandeplaneringen.

Behov av skyddsrum

Behovet av skyddsrum beskrivs enligt följande i utlåtandet: "All grundläggande utbildning på finska i södra Sibbo är koncentrerad till Miiliområdet. I byggnaden Miili finns dessutom Söderkulla skola och Leppätien koulus språkbadsundervisning i södra Sibbo samt deras förskoleundervisning. Det finns också ett stort daghem i området. Området har inget ändamålsenligt skyddsrum. Vid dimensioneringen av skyddsrummet ska man beakta den förväntade befolkningsökningen under de kommande åren."

Genom att bygga skyddsrum tillgodoses behovet av befolkningskydd för den tidigare utbyggnaden av bildningscentret, idrottshallen i Miiliområdet och den nya planerade Söderkulla skola. Dimensioneringen av de nya skyddsrummen baseras på det genomsnittliga antalet personer vid hela bildningscentret. Av det har 250 m² byggts, vilket gör att 152 m² finns kvar för att bygga. Daghemmet Miili har ett eget skyddsrum.

Utbyggnad av skyddsrum är bindande enligt bygglovet för den tidigare utbyggnaden. Byggnadstillsynsmyndigheten har beviljat uppskov för byggandet av skyddsrummet om det byggs inom fem år från den partiella slutsynen av den första byggnaden, som ägde rum 7/2019. Myndigheten som beviljar bygglovet kan tillåta att ett gemensamt skyddsrum byggs senare än fem år efter den partiella slutsynen av den första byggnaden, om det finns en motiverad grund till detta och undantaget inte väsentligt försämrar skyddsmöjligheterna.

Ett förlängt tillstånd för byggandet av skyddsrummen ska ansökas före utgången av år 2022 när projektplanen har behandlats.

Byggnadstillsynsmyndigheten beslutar om förlängningen av tillståndet, om tiden för den eventuella förlängningen samt huruvida skyddsrummen är tillräckliga efter att ha diskuterat ärendet med räddningsmyndigheten.

Föredragande

Tf teknisk direktör Siren Lari

Förslag

Tekniska utskottet beslutar föreslå kommunstyrelsen och vidare fullmäktige att projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet godkänns.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas det



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

inkomna utlåtandet, och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2026–2028. Tekniska utskottet föreslår att hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet.

Behandling

Ändrat förslag

Tekniska utskottet beslutar föreslå kommunstyrelsen och vidare fullmäktige att projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet godkänns enligt den **uppdaterade kostnadskalkylen**.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas det inkomna utlåtandet, och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2026–2028. Tekniska utskottet föreslår att hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet **som en enplanslösning**.

Beslut

Tekniska utskottet godkände enhälligt föredragandens ändrade förslag.

Kommunstyrelsen 26.09.2022 § 298

Föredragande

Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag

Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet godkänns enligt den uppdaterade kostnadskalkylen.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas det inkomna utlåtandet, och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2026-2028. Tekniska utskottet föreslår att hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet som en enplanslösning.



Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Behandling	Föredraganden ändrade sitt förslag så att ärendet återremitteras för ny beredning.
Beslut	Kommunstyrelsen beslutade enhälligt återremittera ärendet för ny beredning.

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 356§ 104

509/10.03.02.00/2022

Beredare: Investeringschef Marika Kämppi, marika.kamppi(at)sibbo.fi

Kommunstyrelsen beslutade vid sitt möte 26.09.2022 § 298 att återremittera projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet för ny beredning.

Vid den fortsatta beredningen har detaljerna i kostnadskalkylen för byggandet av hallen preciserats i enlighet med kommunstyrelsens önskemål, så att kostnadseffekterna av bl.a. de olika strukturella lösningarna och utrustningen har specificerats noggrannare än tidigare. Förutom uppdateringen av kostnadskalkylen har projektplanen kompletterats med en analys av de alternativa placeringarna av hallen. Geom detta vill man säkerställa att det mest kostnadseffektiva och driftsmässigt effektiva alternativet väljs för placeringen av hallen. Alternativa placeringar som har undersökts är berget bakom Sipoonlahden koulus nuvarande byggnad, så att den nya byggnaden skulle placeras separat från den nuvarande byggnaden, samt den obebyggda tomten söder om Söderkulla skolväg. Kommunen äger Y-tomten söder om Söderkulla skolväg där det skulle vara tekniskt möjligt att placera idrottshallen. Kostnadskalkyler har också gjorts för dessa alternativa placeringar.

Bildningsväsendet har också gjort funktionella granskningar av de alternativa placeringarna där lokalerna, trafikarrangemangen och synergieffekterna mellan idrottshallen och gymnastiksalen bedömdes.

Vad kostnaderna beträffar visar de ytterligare utredningarna att det inte skulle medföra några betydande besparingar om hallen skulle placeras på en annan plats. Samtidigt anser bildningsväsendet att de alternativa placeringarna av hallen är krävande t.ex. när det gäller färdrutterna till hallen, och anser att synergieffekterna mellan skolan och den närliggande idrottshallen kommer att försvinna.

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
--------------	-------------------------------



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Förslag Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att projektplanene för idrottshallen i Miiliområdet godkänns enligt den uppdaterade kostnadskalkylen.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas bildningsutskottets utlåtande och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2025-2027. Kommunstyrelsen föreslår att hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet som en enplanslösning.

Behandling Föredraganden preciserade sitt förslag så att projektplanen föreslås godkännas enligt tekniska utskottets förslag.

Beslut Kommunstyrelsen föreslog fullmäktige att projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet godkänns i enlighet med tekniska utskottets förslag och den uppdaterade kostnadskalkylen.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas bildningsutskottets utlåtande och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2025-2027. Kommunstyrelsen föreslog att hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet som en enplanslösning

Fullmäktige 12.12.2022 § 104
509/10.03.02.00/2022

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige godkänner projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet i enlighet med tekniska utskottets förslag och den uppdaterade kostnadskalkylen.

När projektplanen har godkänts går projektet vidare till fasen för genomförandeplanering. Vid genomförandeplaneringen beaktas bildningsutskottets utlåtande och planerna preciseras bland annat beträffande akustiken, funktionaliteten och trafikarrangemangen.



Pöytäkirja / Protokoll

Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 45	27.04.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 81	24.08.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 108	13.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 298	26.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 356	28.11.2022
Fullmäktige	§ 104	12.12.2022

Det föreslås i investeringsprogrammet att idrottshallen i Miiliområdet byggs under åren 2025-2027. Hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsprogrammet som en enplanslösning.

Behandling

Ilkka Sillanpää framförde följande ändringsförslag:

Sista meningen i kommunstyrelsens förslag "Hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsplanen som en enplanslösning." ersätts med meningen "Hallen byggs i enlighet med tidtabellen i investeringsplanen som en 2-planslösning utan den planerade korridoren i bakre delen på första våningen."

Motivering: Den stora schaktmängd som krävs för en 1-planslösning medför avsevärd och långvarig olägenhet. Den föreslagna 2-planslösningen är inte mycket sämre än 1-planslösningen när det gäller tillgänglighet, eftersom planen innehåller en hiss. Den planerade korridoren i bakre delen på första våningen verkar vara en onödig extra kostnad, som även ökar behovet av schaktning, som annars skulle vara mycket mindre i 2-planslösningen. Korridoren skapar också ett svårkontrollerat område inne i skolan, vilket man annars med rätta har undvikit.

Ilkka Sillanpääs förslag understöddes inte, varvid det förföll.

Beslut

Fullmäktige godkände kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

- Bilaga 1 - Bildningsutskottets utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet
- Bilaga 2 - Fritidssektionens utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet
- Bilaga 3 - Finska utbildningssektionens utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet
- Bilaga 4 - Svenska utbildningssektionens utlåtande om projektplanen för idrottshallen i Miiliområdet
- Bilaga 5 - Projektplan, idrottshallen i Miiliområdet (Miilin liikuntahalli) med bilagor, uppdaterad 15092022 sv



Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen § 370
Fullmäktige § 105

28.11.2022
12.12.2022

Begäran om avsked från uppdragen som ledamot och vice ordförande i näringslivs- och sysselsättningssektionen - Tanja Åkerfelt

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 370

Beredare: förvaltningschef Jenni Björkstén, jenni.bjorksten(at)sipoo.fi

Fullmäktige valde 30.8.2021 § 94 Tanja Åkerfelt till ledamot och vice ordförande i kommunstyrelsens näringslivs- och sysselsättningssektion för mandatperioden 2021-2025. Tanja Åkerfelt begärde 23.11.2022 om avsked från förtroendeuppdraget på grund av skötsel av övriga förtroendeuppdrag och arbetssituation.

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från ett förtroendeuppdrag. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandatperiod ska en ny förtroendevald utses för den resterande tiden av mandatperioden. Den person som väljs ska vara valbar till utskottet i enlighet med 74 § i kommunallagen.

Enligt 4 a § 1 mom. i jämställdhetslagen ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera i kommunala organ och organ för kommunal samverkan, med undantag för kommunfullmäktige.

Föredragande

Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag

Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att fullmäktige
- beviljar Tanja Åkerfelt avsked från förtroendeuppdragen som vice ordförande och ledamot i näringslivs- och sysselsättningssektionen,
- väljer en ny ledamot i hennes ställe till näringslivs- och sysselsättningssektionen, och
- väljer en ny vice ordförande i näringslivs- och sysselsättningssektionen för den resterande tiden av mandatperioden 2021-2025.

Behandling

Beslut

Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 105
225/00.00.01.02/2022



Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen § 370
Fullmäktige § 105

28.11.2022
12.12.2022

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige beslutar

- bevilja Tanja Åkerfelt avsked från förtroendeuppdragen som vice ordförande och ledamot i näringslivs- och sysselsättningssektionen,
- välja en ny ledamot i hennes ställe till näringslivs- och sysselsättningssektionen, och
- välja en ny vice ordförande i näringslivs- och sysselsättningssektionen för den resterande tiden av mandatperioden 2021-2025.

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling

Beslut

Fullmäktige beslutade

- bevilja Tanja Åkerfelt avsked från förtroendeuppdragen som vice ordförande och ledamot i näringslivs- och sysselsättningssektionen från och med 1.1.2023,
- välja Carola Juselius till ny ledamot och vice ordförande i hennes ställe till näringslivs- och sysselsättningssektionen för den resterande tiden av mandatperioden 2021-2025.

Paragrafen justerades omedelbart.

Bilagor



Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen § 362
Fullmäktige § 106

28.11.2022
12.12.2022

Uppdatering av förvaltningsstadgan

Kunnanhallitus 28.11.2022 § 362

Beredare: kommundirektör Mikael Grannas, mikael.grannas(at)sibbo.fi,
social- och hälsovårdsdirektör Leena Kokko, leena.kokko(at)sibbo.fi,
förvaltningschef Jenni Björksten, jenni.bjorksten(at)sibbo.fi

Sibbo kommuns social- och hälsovårdstjänster överförs till Östra Nylands välfärdsområde 1.1.2023. Till följd av detta kommer det inte längre att finnas någon social- och hälsovårdsavdelning i kommunen, och därför måste kommunens förvaltningsstadga uppdateras för att motsvara den framtida organisationens struktur. Samtidigt görs några andra nödvändiga uppdateringar och tekniska korrigeringar i förvaltningsstadgan. För närvarande pågår en mera omfattande utredning av Sibbo kommuns organisation, och i takt med att den framskrider kommer även en mera omfattande granskning av förvaltningsstadgan att bli aktuell.

Delarna som berör Social- och hälsovårdsavdelningen, social- och hälsovårdsdirektören, social- och hälsovårdsutskottet samt individsektionen tas bort från förvaltningsstadgan.

Välfärdssektion

Efter social- och hälsovårdsreformen kommer kommunen fortfarande att ansvara för främjande av välfärd och hälsa invandrartjänster och integration samt kostservice. För att utföra dessa uppgifter kommer det nuvarande social- och hälsovårdsutskottet att omvandlas till en välfärdssektion som lyder under kommunstyrelsen, och social- och hälsovårdsutskottets ledamöter och ersättare blir ledamöter och ersättare i välfärdssektionen. Som föredragande för sektionen fungerar välfärdskoordinatören, invandringskoordinatören och kostservicechefen.

Kommundirektörens befogenhet

Kommundirektören har befogenhet att besluta om ramavtalsbaserade köp för resultatenheter vid Ekonomi- och förvaltningscentralen som lyder under kommundirektören och för enskilda upphandlingar och serviceavtal upp till ett belopp av 500 000 euro. En motsvarande befogenhet för Utvecklings- och planläggningscentralen fogas till förvaltningsstadgan.

Ordnande av informationshantering och dokumentförvaltning

Kapitlet om ordnande av informationshantering och dokumentförvaltning bör uppdateras så att det motsvarar bestämmelserna i den gällande informationshanterings- och arkivlagstiftningen. Kommunstyrelsens uppgifter inom informationshantering och ansvaren i anslutning till



Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen § 362
Fullmäktige § 106

28.11.2022
12.12.2022

genomförandet av informationshanteringen kompletteras i förvaltningsstadgan.

Initiativrätt

Paragrafen om initiativrätt kompletteras så att utöver kommuninvånarna samt sammanslutningar och stiftelser som har verksamhet i kommunen även de som äger eller besitter fast egendom i kommunen har rätt att komma med initiativ i frågor som gäller kommunens verksamhet. Denna paragraf motsvarar ändringen som gjorts i kommunallagen.

Föredragande

Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag

Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att fullmäktige godkänner ändringarna i förvaltningsstadgan enligt bilaga 1. Den uppdaterade förvaltningsstadgan träder i kraft 1.1.2023.

Behandling

Beslut

Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Bilaga 1 - Sipoon kunnan hallintosäätö (kv 12.12.2022)

Bilaga 2 Sipoon kunnan hallintosäätö (kv 12.12.2022)_muutokset näkyvissä

Fullmäktige 12.12.2022 § 106

219/00.01.01.00/2021

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige beslutar godkänna ändringarna i förvaltningsstadgan enligt bilaga 1. Den uppdaterade förvaltningsstadgan träder i kraft 1.1.2023.

Behandling

Beslut

Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

Bilaga 1 - Förvaltningsstadga för Sibbo kommun (fmge 12.12.2022)



Sosiaali- ja terveystieteiden valiokunta / Social- och hälsovårdsutskottet	§ 52	25.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 367	28.11.2022
Fullmäktige	§ 107	12.12.2022

Ändringar i budgeten för år 2022

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 367

Beredare: ekonomidirektör Pekka Kivilevo, pekka.kivilevo(at)sibbo.fi,
social- och hälsovårdsdirektör Leena Kokko, leena.kokko(at)sibbo.fi

DRIFTSEKONOMIDELLEN

Social- och hälsovårdsavdelningen

Det är svårt att prognostisera Social- och hälsovårdsavdelningens ekonomiska utfall för år 2022 utgående från åtta månader. Prognosen försvåras bland annat av utvecklingen av kostnaderna för coronaepidemin i slutet av året och svårigheterna att förutse kostnaderna för specialsjukvården i en osäker situation.

I detta skede beräknas Social- och hälsovårdsavdelningens verksamhetsbidrag överskridas med cirka 2,2 miljoner euro. Utgifterna överskrider med cirka 3,5 miljoner euro och inkomsterna överskrider med cirka 1,3 miljoner euro.

Dessa siffror avviker något från siffrorna i delårsöversikten. Efter att delårsöversikten färdigställdes blev det klart att staten kommer att ersätta kommunen för coronakostnaderna enligt samma kriterier som tidigare, och prognosen för överskridningen av inkomsterna höjdes med 0,5 miljoner euro.

Överskridningen berodde i huvudsak på specialsjukvården, där man för närvarande väntar en överskridning på cirka 2,5–3 miljoner euro. I detta sammanhang är det skäl att beakta att det i budgeten under innevarande år har reserverats 1 miljon euro mindre för HUS kostnader än vad HUS själv föreslog kommunen i sin serviceplan.

Utöver ovanstående prognos meddelade HUS kommunen den 20 september 2022 att det totala underskottet i den senaste prognosen har ökat jämfört med den tidigare prognosen. En sämre juli månad än planerat och produktionssvårigheterna i slutet av året har bidragit till försämringen av HUS prognos. Budgetavvikelsen gick åt fel håll redan i början av året när coronapandemin drog ut på tiden, och vårdstrejken samt förbudet mot overtidsarbete och skiftbyte gjorde saken ännu värre. Problemen med tillgången till vårdpersonal och fördröjningarna i överföringen av patienter till fortsatt vård har orsakat flaskhalsar i vissa verksamheter.

För Sibbos kommuns del kan den försämrade prognosen innebära en tilläggsuppbörd på upp till 1,8 miljoner euro utöver de 2,5–3 miljoner euro



Sosiaali- ja terveystieteiden / Social- och hälsovårdsutskottet	§ 52	25.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 367	28.11.2022
Fullmäktige	§ 107	12.12.2022

som beräknas ovan. Enligt HUS kommer man naturligtvis att göra allt för att minska det förväntade underskottet.

Vad gäller specialsjukvården måste man också komma ihåg att de slutliga kostnaderna bestäms enligt en på förhand fastställd prislista över de kostnader som uppstått till följd av kommuninvånarnas vård, och de slutliga kostnaderna blir klara först i januari 2023.

Det förutspås att Social- och hälsovårdsavdelningens verksamhetsbidrag överskrider med cirka 2,2 miljoner euro. En osäkerhetsfaktor utgör dessutom en eventuell tilläggsuppbörd på 1,8 miljoner euro som HUS har meddelat om.

VISSA POSTER I RESULTAT- OCH FINANSIERINGSKALKYLEN

Enligt punkt 2.3.2 i budgeten för år 2022 är skatteinkomsterna, statsandelarna samt finansieringsintäkternas och -kostnadernas nettoanslag bindande poster gentemot fullmäktige i resultaträkningsdelen. I finansieringsdelen är förändringarna i utlåningen och förändringarna i det långfristiga lånebeståndet bindande poster gentemot fullmäktige.

Resultaträkning

Enligt budgeten är *skatteinkomsterna* 119 138 000 euro och i slutet av oktober uppgick de till 101 075 886 euro. På basis av Kommunförbundets prognos är Sibbos skatteredovisningar 121 889 000 euro år 2022. Enligt en försiktig bedömning torde skatteinkomsterna uppgå till cirka 121,5 miljoner euro år 2022.

I budgeten uppgår *statsandelarna* till 17 829 099 euro. Enligt Finansministeriets ändringsbeslut av 7.8.2022 kommer det att betalas 610 598 euro mer i statsandelar, dvs. 18 439 697 euro.

Intäkterna från markförsäljningen (försäljningsvinster bland bestående aktiva) uppgår till 6 300 000 euro i budgeten, men i slutet av oktober uppgick de redan till 12 044 625 euro.

FINANSIERINGSDELEN (finansieringsanalys)

Budgeten för år 2022 innehåller inga *utlåningar*.

Förändringarna i det långfristiga lånebeståndet är enligt budgeten 12 490 000 euro, dvs. uttag av långfristiga lån minus amorteringar. Långfristiga lån har lyfts till ett belopp av 13 550 000 euro och de kommer att amorteras med 13 497 500 euro fram till slutet av året. Förändringen i det långfristiga lånebeståndet kommer sålunda att vara 52 500 euro.

Resten av finansieringsbehovet har täckts med kortfristiga kommuncertifikat, som under årets sista dag är högst 12 miljoner euro.



Sosiaali- ja terveystieteiden / Social- och hälsovårdsutskottet	§ 52	25.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 367	28.11.2022
Fullmäktige	§ 107	12.12.2022

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att följande ändringar godkänns i budgeten för år 2022:

Driftekonomidelen/Social- och hälsovårdsavdelningen
- 3,5 milj. euro, i beloppet ingår en eventuell tilläggsuppbörd på 1,3 miljoner euro för specialsjukvården.

Ändringar i resultat- och finansieringskalkylen (euro):

- uppskattade skatteintäkter	121 500 000
- uppskattade statsandelar	18 439 697
- uppskattade markförsäljningsintäkter	12 044 625
- ökning av långfristiga lån	13 550 000
- amorteringar av långfristiga lån	13 497 500, och
- ändring av långfristiga lån	52 500.

Behandling

Beslut Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag

Fullmäktige 12.12.2022 § 107

334/02.06.01.03/2022

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige beslutar godkänna följande ändringar i budgeten för år 2022:

Driftekonomidelen/Social- och hälsovårdsavdelningen
- 3,5 milj. euro, i beloppet ingår en eventuell tilläggsuppbörd på 1,3 miljoner euro för specialsjukvården.

Ändringar i resultat- och finansieringskalkylen (euro):

- uppskattade skatteintäkter	121 500 000
- uppskattade statsandelar	18 439 697
- uppskattade markförsäljningsintäkter	12 044 625
- ökning av långfristiga lån	13 550 000
- amorteringar av långfristiga lån	13 497 500, och
- ändring av långfristiga lån	52 500.

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

**Sipoon kunta / Sibbo kommun****Pöytäkirja / Protokoll**

Sosiaali- ja terveysvaliokunta / Social- och hälsovårdsutskottet	§ 52	25.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 367	28.11.2022
Fullmäktige	§ 107	12.12.2022



Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

Budget för 2023 och ekonomiplan för 2023-2025

Kommunstyrelsen 10.10.2022 § 311

Beredare: ekonomidirektör Pekka Kivilevo, pekka.kivilevo(at)sibbo.fi

Kommundirektörens förslag för budgeten 2023 och ekonomiplanen 2023–2025 finns i bilaga 1.

Budgetåret 2023 inleder en ny era för Sibbo kommun då social- och hälsovårdstjänsterna överförs till Östra Nylands välfärdsområde. Till följd av överföringen kommer kommunens personal att minska med av cirka 400 personer (cirka 30 %) och kommunens verksamhet med 70 miljoner euro (drygt 40 %). Staten tar 12,64 procent av kommunens inkomstskatt, vilket är ungefär två tredjedelar av förra årets inkomstskatt, som var 19,25 procent. Cirka en tredjedel av Sibbos samfundsskatteintäkter går också till staten för att finansiera välfärdsområdet.

Det kommer två nya utjämningsmoment i statsandelssystemet, ändringsbegränsning och utjämning av systemändringen, och genom dessa kommer Sibbo att få utjämning totalt 8,6 milj. euro 2023.

Räkenskapsperiodens resultat enligt kommundirektörens budgetförslag var 4,45 miljoner euro och räkenskapsårets 2023 överskott 5,65 miljoner euro, och enligt resultaträkningen är kommunens ekonomi i balans. Under åren 2024 och 2025 räcker årsbidraget däremot inte till för att täcka avskrivningarna, och resultat för räkenskapsperioden sjunker till -1,2 miljoner euro år 2025.

I budgetens investeringsdel och dess hörande investeringsplan presenteras alla bruttoinvesteringar åren 2023–2025 i Sibbo kommun förutom investeringarna för affärsverket Sibbo Vatten. Av dessa är år 2023 bindande till sin natur. Vattentjänsternas investeringar presenteras separat i budgeten för Sibbo Vatten.

När det gäller investeringarna kommer kommunen att följa en moderatare linje under åren 2023–2025 än under tidigare år. För att stödja tillväxtstrategin kommer det även i fortsättningen att göras stora satsningar på infrastrukturen och tomtutbudet i planområdena. Saneringsinvesteringarna var syfte är att upprätthålla och förbättra det befintliga fastighetsbeståndet kommer att vara avsevärda under investeringsplanperioden.

Projekten i investeringsplanen har prioriterats bl.a. utgående från planläggningsekonomi, projektens effektivitet och den byggda miljös



Pöytäkirja / Protokoll

Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

trivsel, och investeringsnivån har beräknats i förhållande till tidigare investeringsplaner. Under perioden 2023–2025 kommer de totala investeringarna att ligga på 13–15 miljoner euro per år, dvs. på samma eller lägre nivå som under tidigare år. Under ekonomiplanepreioden kommer cirka 70 % av de framtida investeringarna att vara investeringar i infrastrukturen, cirka 25 % investeringar i servicebyggande och cirka 5 % investeringar i idrottsanläggningar.

Enligt budgeten uppgår kommunens bruttoinvesteringar i infrastruktur och byggnader till totalt cirka 14,725 miljoner euro år 2023. I budgeten 2023 är de största bruttoinvesteringarna avsedda för renoveringar, totalt cirka 7,2 miljoner euro, och för investeringar för att bygga ut infrastrukturen, totalt cirka 5,4 miljoner euro.

Amorteringar på långfristiga lån uppgår till 15 miljoner euro. För att finansiera investeringar och amorteringar har det budgeterats en ökning på långfristiga lån till ett belopp på 20 miljoner euro år 2023. Kommunens lånebestånd beräknas uppgå till 122 miljoner euro i slutet av år 2023 och till 143 miljoner euro i slutet av år 2025. Under planperioden 2023–2025 kommer lån att amorteras till ett belopp av 51 miljoner euro och nya lån kommer att tas upp till ett belopp av 77 miljoner euro.

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
Förslag	Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att en budget för år 2023 och en ekonomiplan för åren 2023–2025 godkänns enligt bilaga 1. Ekonomidirektören befullmäktigas att göra tekniska korrigeringar i bilagan.
Behandling	Kommunstyrelsen godkände ändringar i budgeten enligt bilaga 2. Dessutom godkände kommunstyrelsen föredragandens förslag till tekniska korrigeringar.
Beslut	Kommunstyrelsen föreslog för fullmäktige att en budget för år 2023 och en ekonomiplan för åren 2023–2025 godkänns enligt bilaga 1. Ekonomidirektören befullmäktigades att göra tekniska korrigeringar i bilagan.

Kommunstyrelsen 24.10.2022 § 321

Beredare: ekonomidirektör Pekka Kivilevo, pekka.kivilevo(at)sibbo.fi



Pöytäkirja / Protokoll

Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

I kommundirektörens förslag till budget 2023 och ekonomiplan 2023–2025, som behandlades 10–11.10.2022, saknades bildningsutskottets investeringsförslag till budgeten 2023 (Bildningsutskottet 28.9.2022 § 92):

Bildningsutskottet föreslår kommunstyrelsen och vidare fullmäktige att bildningsutskottet anvisas ett investeringsanslag på 642 000 euro för anskaffning av lös egendom år 2023 enligt bilaga 1.

Utskottets förslag bifogas.

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
Förslag	Kommunstyrelsen föreslår fullmäktige att 200 000 euro läggs till för år 2023 i kapitel 6.1 Investeringar, övriga avdelningar i investeringsdelen i förslaget till budget för 2023 och ekonomiplan för 2023–2025. Tillägget täcks med en ökning av den uppskattade skatteintäkten för år 2023.
Behandling	
Beslut	Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.
Bilagor	
Fullmäktige 14.11.2022 § 98 860/02.02.00/2022	

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige beslutar att en budget för år 2023 och en ekonomiplan för åren 2023-2025 godkänns enligt bilaga 1.

Ekonomidirektören befullmäktigas att göra tekniska korrigeringar i bilagan.

Behandling	Ordföranden föreslog att fullmäktige utgår ifrån att ändringsförslagen till budgeten och ekonomiplanen framförs vid denna remissdebatt. Efter remissdebatten tar kommunstyrelsen ställning till de understödda förslagen och sedan kommer budgeten och ekonomiplanen till fullmäktige för slutligt godkännande. Fullmäktige godkände ordförandens förslag.
------------	---



Pöytäkirja / Protokoll

Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

De understödda förslag som framfördes vid remissdebatten finns som bilaga 3.

Beslut Fullmäktige beslutade enhälligt bordlägga budgeten för år 2023 och ekonomiplanen för åren 2023-2025. De understödda ändringsförslagen tillställdes kommunstyrelsen för beredning. Fullmäktige fortsätter behandlingen av budgeten och ekonomiplanen 12.12.2022.

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 368

860/02.02.00/2022

Beredare: ekonomidirektör Pekka Kivilevo, pekka.kivilevo(at)sibbo.fi, personalchef Jan Rosenström, jan.rosenstrom(at)sipoo.fi

Fullmäktige behandlade budgeten 2023 och ekonomiplanen 2020–2022 som en remissdebatt 14.11.2022. Fullmäktige bordlade ärendet och tillställde de understödda ändringsförslagen kommunstyrelsen för beredning.

Tillägg av investeringsanslag till budgetförslaget 2023

Anordnandet av Sibbo kommuns anställdas arbetshälsovård utreds för närvarande, och ett möjligt alternativ är att bli aktieägare i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy tillsammans med Borgå stad. Om kommunen blir aktieägare kan kommunen skaffa sin arbetshälsovård med ett in-house-arrangemang.

Keski-Uudenmaan Työterveys Oy har förberett sig på att utvidga sin verksamhet genom att öppna en riktad emission till nya potentiella kunder. Sibbo kommun erbjuds att teckna 21 aktier så att teckningstiden börjar 1.12.2022 och tar slut 31.3.2023. Teckningspriset för Sibbo kommuns 21 aktier vore totalt 117 390 euro, och teckningspriset bestäms enligt samma principer enligt vilka priset bestämdes vid tidigare emissioner mot vederlag. Aktiernas betalningstid går ut 6.4.2023, och teckningspriset tecknas i sin helhet i fonden för inbetalt fritt eget kapital.

Ifall kommunen beslutar att anordna arbetshälsovården genom att ansluta sig till Keski-Uudenmaan Työterveys Oy, skulle Sibbo kommun i budgeten 2023 förbereda sig för teckningen av aktier med att tillägga en reservering på 117 390 euro i investeringsdelen i kommunstyrelsens budget.

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag Kommunstyrelsen behandlar de förslag som lämnades och understöddes i samband med fullmäktiges remissdebatt 14.11.2022 och föreslår att fullmäktige godkänner att ändringar görs i budgeten för år 2023 och



Pöytäkirja / Protokoll

Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

ekonomiplanen för åren 2023-2025 enligt bilaga 3.

För ett eventuellt tecknande av aktier i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy fogas ett anslag om 117 390 euro till investeringsdelen i budgetförslaget för år 2023 som ges till kommunfullmäktige.

Behandling

Beslut

Kommunstyrelsen behandlade de förslag som lämnades och understöddes i samband med fullmäktiges remissdebatt 14.11.2022 och föreslog att fullmäktige godkänner att ändringar görs i budgeten för år 2023 och ekonomiplanen för åren 2023-2025 enligt bilaga 3.

För ett eventuellt tecknande av aktier i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy fogades ett anslag om 117 390 euro till investeringsdelen i budgetförslaget för år 2023 som ges till kommunfullmäktige.

Fullmäktige 12.12.2022 § 108

860/02.02.00/2022

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige godkänner budgeten för år 2023 och ekonomiplanen för åren 2023-2025 enligt bilaga 1 med de ändringar som framgår i bilaga 3.

För ett eventuellt tecknande av aktier i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy fogas ett anslag om 117 390 euro till investeringsdelen i budgeten.

Behandling

Beslut

Fullmäktige godkände budgeten för år 2023 och ekonomiplanen för åren 2023-2025 enligt bilaga 1 med de ändringar som framgår i bilaga 3.

För ett eventuellt tecknande av aktier i Keski-Uudenmaan Työterveys Oy fogades ett anslag om 117 390 euro till investeringsdelen i budgeten.

Sannfinländarnas fullmäktige-grupp anmälde avvikande mening till ändringsförslag nr 26 som fogades protokollet.

Bilagor

Bilaga 1 - Budget 2023

Bilaga 2 - Gruppanföranden fmge 14.11.2022 § 98

Bilaga 3 - Förteckning av understödda förslag fmge 14.11.2022 §108



Pöytäkirja / Protokoll

Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 311	10.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 321	24.10.2022
Valtuusto	§ 98	14.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 368	28.11.2022
Fullmäktige	§ 108	12.12.2022

Bilaga 4 - Omröstningsresultat fmge 12.12.2022 § 108

Bilaga 5 - Avvikande mening Sannf, 12.12.2022 fmge § 108



Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 101	26.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 347	07.11.2022
Fullmäktige	§ 109	12.12.2022

Motion om att bygga en ny skola i Tallmo - Heikki Vestman m.fl.

Bildningsutskottet 26.10.2022 § 101

Beredare: undervisningschef Riikka Strandström,
riikka.strandstrom(at)sipoo.fi

Heikki Vestman och 16 andra fullmäktigeledamöter lämnade en motion 24.4.2017 där de yrkar på att

1. Sibbo kommun utan dröjsmål ordnar ändamålsenliga och fungerande tillfälliga lokaler i Tallmo i enlighet med behovet och planerna så att de kan tas i bruk tidigt på hösten 2017 då skolan börjar eller genast efter det.
2. kommunen omedelbart inleder planeringen av en ny skolbyggnad i Tallmo. Planeringen och byggandet av skolbyggnaden ska genomföras omsorgsfullt och utan ogrundat dröjsmål så att den nya skolan kan tas i bruk under den nya fullmäktigeperioden. Som ett alternativ för byggandet av skolan ska man begrunda möjligheterna och erfarenheterna av livscykelmodellen och stockbyggande, bland annat av skolcentret i Pudasjärvi som byggts i stock. Skolan ska kunna byggas ut i takt med tillväxten i Tallmo.

Föredragande	Bildningsdirektör Pietinen Jukka
Förslag	Bildningsutskottet beslutar ge kommunstyrelsen och vidare kommunfullmäktige svar på fullmäktigemotionen i enlighet med bilaga 1.
Behandling	
Beslut	Bildningsutskottet godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Kommunstyrelsen 7.11.2022 § 347

1317/10.03.02.00/2022

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
Förslag	Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.



Pöytäkirja / Protokoll

Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 101	26.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 347	07.11.2022
Fullmäktige	§ 109	12.12.2022

Behandling

Beslut Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 109

1317/10.03.02.00/2022

Kommunstyrelsens förslag

Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

Bilaga 1 - Bildningsutskottes svar på fullmäktigemotionen (motion om att bygga en ny skola i Tallmo)

Bilaga 2 - Alternativa utvecklingsvägar för Talman koulu

Bilaga 3 - Fmge 24.4.2017 § 29 Motion om en ny skola till Tallmo

Bilaga 4 - Alternativ lösning för Talman koulu

Bilaga 5 - Motion om ny skola till Tallmo



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

Motion om byggandet i byarna - SFP:s fullmäktige

Fullmäktige 15.02.2021 § 18

253/10.00.00/2021

SFP:s fullmäktige grupp lämnade en motion där de föreslår att konkreta åtgärder genomförs och åtgärdsförslag presenteras i syfte att utveckla byarna och att tillåta mera byggande i byarna.

Beslut

Fullmäktige antecknade motionen för kännedom.

Markanvändningssektionen 27.09.2022 § 105

Beredare: Jarkko Lyytinen, planläggningschef, jarkko.lyytinen(at)sipoo.fi,
Suvi Kaski, yö översiktsplaneringschef, suvi.kaski(at)sipoo.fi

Motion om byggandet i byarna

SFP:s fullmäktige grupp lämnade 15.2.2021 in en motion där man efterlyste konkreta åtgärder och åtgärdsförslag i syfte att utveckla byarna och tillåta mera byggande i byarna.

SFP:s fullmäktige grupp efterlyser konkreta åtgärder och åtgärdsförslag i syfte att utveckla byarna och att tillåta mera byggande i byarna. Därtill har en motion om byarnas utveckling -SFP:s fullmäktige grupp m.fl. lämnats in 26.4.2021.

Motiveringar till varför motionen inlämnas:

Enligt den av fullmäktige godkända strategin ska vi utveckla byarna i samarbete med invånarna genom att förtäta och möjliggöra byggande enligt förnyade planläggningsprinciper och lyhörd bygglovspraxis. Enligt SFP:s fullmäktige grupp har tjänstemannaberedningen inte hittills i tillräcklig grad beaktat detta mål och inte heller tidigare av fullmäktige godkända principer.

En utredning om byarnas utveckling har gjorts år 2013. Fullmäktige har i januari 2016 behandlat en motion om byarnas utveckling och där meddelades att en tjänstemannagrupp arbetar med utvecklandet av byarna med bl.a. hänvisning till utvecklingsplanen Sibbo – hem för tiotals



Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

byar. Fullmäktige har i juni 2015 gjort ett principbeslut om tolkningen av stomlägenhetsprincipen.

Enligt SFP:s fullmäktige-grupp har inte tillräckligt med konkreta resultat uppnåtts. Ingen bydelgeneralplan har godkänts under denna fullmäktigeperiod. Invånarantalet har minskat i nästan samtliga byar. Investeringar i vatten- och avloppsnätet kunde utnyttjas mer effektivt. Enligt SFP:s fullmäktige-grupp är livskraftiga byar en väsentlig faktor som gör Sibbo till en trivsamt, mångsidig och attraktiv kommun.

SFP:s fullmäktige-grupp

Bemötande:

SFP:s fullmäktige-grupp lämnade 15.2.2021 in en motion där man efterlyste konkreta åtgärder och åtgärdsförslag i syfte att utveckla byarna och tillåta mera byggande i byarna. Enligt motionen har de av fullmäktige fastställda riktlinjerna för utvecklingen av byarna inte i tillräcklig grad beaktats och främjats i tjänstemanna- och beredningsarbetet. Kommunfullmäktige har beslutat att byarna ska utvecklas i samarbete med invånarna. Utvecklingsarbetet ska utföras genom att förtäta områdena och möjliggöra byggande, även via lyhörd tillståndspraxis. Av detta hör till utvecklings- och planläggningscentralens verktyg att förtäta områdena genom planläggning.

Allmänt om planläggning

I tjänstemanna- och beredningsarbetet har man främjat de av fullmäktige fastställda principerna för utvecklingen av byarna genom att planlägga byarna: Planläggningsenheten har utarbetat sex lagakraftvunna delgeneralplaner. Dessutom har planläggningsenheten i enlighet med kommunstyrelsens beslut om planläggningsprogrammen främjat bydelgeneralplanerna för både Norra Paipis och Gumbostrand-Västerskog. Tidtabellen för bydelgeneralplanerna har blivit längre jämfört med vad som avsågs till en början. Frågan om huruvida beredningsarbetet varit tillräckligt har främst påverkats av andra omständigheter än det egentliga tjänstemannarbetet i anslutning till beredning av planer:

- Högre plannivåers styrande verkan: en delgeneralplan på lägre nivå kan inte stå i konflikt med den gällande landskapsplanen eller med Generalplan för Sibbo 2025.
- Befintlig lagstiftning med beredningsgrunder och rättstolkning.
- I det av kommunstyrelsen fastställda planläggningsprogrammet prioriteras genom politiskt beslutsfattande de planprojekt som betraktas som de viktigaste bland många. Dessa främjas under de aktuella planläggningsprogramperioderna. I Sibbo planläggs således inte bara byar.



Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

- I det politiska beslutsfattandet har bygeneralplaner, särskilt Norra Paipis, dessutom tidigare ofta återförvisats för ny beredning.

I delgeneralplanen för Norra Paipis, som inleddes 2016, har man i enlighet med kommunstyrelsens och fullmäktiges riktlinjer undersökt en ny metod för att bestämma dimensioneringen av den fastighetsvisa bygggrätten på basis av förmånlighetszoner för nybyggnad på så vis, att år 2000 tillämpas som tvärsnittstidpunkt för dimensioneringen. Målet har varit att förtäta byggandet i byacentrum samt i anslutning till bra förbindelser och befintlig kommunalteknik. Processen för att utarbeta delgeneralplanen har dragit ut på tiden delvis på grund av att de politiska riktlinjerna och de beredningsprinciper som stöder sig på lagen inte har sammanfallit: Förslaget till delgeneralplan återförvisades till ny beredning i flera omgångar åren 2017–2018. Då lades klart fler nya byggplatser till i varje skede än vad som hade anvisats i lagakraftvunna Generalplan för Sibbo 2025. Under arbetet med delgeneralplanen har det uppkommit nya komplicerade frågor kring tillämpningen av det tänkta dimensioneringssystemet. Olika myndigheter, som grannkommunerna, Nylands förbund och HRT, och särskilt NTM-centralen har gett dessa frågor stor vikt. På grund av utmaningarna var man tvungen att ändra planeringsprinciperna (godkända av kommunstyrelsen 20.4.2020) dels för att bättre motsvara dimensioneringen i Generalplan för Sibbo 2025 jämfört med det som konstaterades i den politiska responsen på beredningen, dels även för att mer allmänt svara på myndigheternas respons på planen och därmed skapa bättre möjligheter för planens godkännande och ikraftträdande. Planförslaget korrigerades i enlighet med detta och återfördes för beredning vintern 2022 med anvisningar från kommunstyrelsen bl.a. om sammanslagning av zoner och ökning i antalet byggplatser. För tillfället bereds det nya korrigerade förslaget enligt KST:s linjedragning och en ny konkurrensutsättning för val av konsult är gjord. Ett nytt korrigerat förslag är under beredning. Då kommunstyrelsens allmänna direktiv om att sammanslå zoner bidrar till en klar motstridighet med utlåtanden som getts av myndigheter, bereds även tilläggsfrågor till kommunstyrelsen för att få ytterligare direktiv.

Det andra pågående delgeneralplanearbetet som gäller ett byområde är delgeneralplanen för Gumbostrand–Västerskog, som startades 21.6.2018. Till en början var det tänkt att man skulle undersöka möjligheten att tillämpa den dimensioneringsmetod som håller på att tas fram inom ramen för delgeneralplanen för Norra Paipis. De myndighetssamråd och utredningar om utgångsläget som genomfördes 2019 visade emellertid på väsentliga behov av ändringar i planarbetets mål och innehåll. Gumbostrand–Västerskog anses avvika från många andra byområden i Sibbo särskilt i fråga om tätheten i strukturen. Att avsevärt komplettera området med hjälp av metoder som lämpar sig för glesbygd, till exempel genom att tillämpa den på förmånlighetszoner baserade dimensioneringsmetoden som tagits fram i anslutning till delgeneralplanen



Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

för Norra Paipis, har därför inte visat sig vara möjligt ur NTM-centralens synvinkel och inte heller vara en tillräcklig planeringsnivå för behoven i området. Därför måste planeringsprinciperna och -målen i kommunstyrelsens beslut 6.2.2018 § 37 ses över på nytt. Enligt det som man känner till i dag kommer en del av delgeneralplaneområdet att anvisas som ett område som ska detaljplaneras. Hur omfattade denna framtida detaljplan ska bli är emellertid ännu öppet och saken kommer att undersökas i anslutning till delgeneralplanen.

Fortsatta åtgärder år 2022

Fortsatta åtgärder 2022 i anslutning till delgeneralplaneringen av byarna:

- Delgeneralplan för Norra Paipis (G26) läggs fram offentligt på nytt som ett korrigerat förslag. Om det är möjligt med hänsyn till det politiska beslutsfattandet och till helheten av utlåtanden och bemötanden kommer delgeneralplanen att äntligen läggas fram för godkännande. Planen kommer, när den vunnit laga kraft, att fungera som ett underlag och ett stöd för bygglovsberedningen.
- De uppdaterade planeringsprinciperna och -målen för delgeneralplanen för Gumbostrand-Västerskog-Hitå (G27) förs till kommunstyrelsen för godkännande. Som en del av planeringsprinciperna fastställs de områden som ska detaljplaneras i stora drag och upprättas en kostnads kalkyl över de skyldigheter som detaljplaneringen medför för kommunen. Därefter utarbetas ett planutkast som läggs fram offentligt för växelverkansförfarandet. Syftet är att delgeneralplanen ska läggas fram för godkännande ungefär år 2023, om det är möjligt med hänsyn till beslutsfattandet i de olika skedena, utlåtandena och bemötandena. Först när delgeneralplanen har vunnit laga kraft kan planläggningen av de områden som anvisats för detaljplanering inledas med utgångspunkt i prioriteringarna (detaljplanerna i området kommer att utarbetas i flera delar, etappvis, och hur de ska fortskrida bestäms årligen i planlägningsprogrammet, som godkänns av kommunstyrelsen).

Annat att ta hänsyn till vid planläggningen

För övrigt bör det märkas, att

- Planläggningen inom ramen för de nuvarande resurserna i regel inte har någon möjlighet att anvisa byområden för detaljplanering.
- Generalplanen fastställer vilka byområden som ska delgeneralplaneras.
- Det har ansetts mest förnuftigt att rikta kommunens begränsade personresurser och sakkunniganslag till de planprojekt på



Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

kommunens marker som bäst och mest resurseffektivt motsvarar kommunens strategiska mål.

- Principen är att man med de tomtförsäljningsintäkter som kommunen får i detaljplanerade områden ska täcka kostnaderna för att bygga infrastrukturen och fylla servicebehovet, och i regel blir inga inkomster av tomtförsäljningen kvar hos kommunen efter kostnaderna för genomförandet av dessa områden. Vittomfattande detaljplanläggning av områden som tillhör privata markägare kan inte anses förnuftigt ur kommunekonomisk synvinkel också därför att de fördelar som bekostats och fåtts med skattemedel tillfaller privata markägare. En detaljplanering som prioriteras på det viset skulle bidra till uppkomsten av en splittrad samhällsstruktur.
- Att detaljplanera byar strider också mot principerna i den gällande generalplanen 2025 och landskapsplanen. Tillsynsmyndigheten NTM-centralen övervakar förenligheten med principerna.

Därför kan man säga att det som är problematiskt med att utveckla och bygga byarna är att kommuner i finska tillväxtkommuner som Sibbo inte har tillgång till en sådan planform som skulle möjliggöra utveckling av byarna och byggande i byarna på ett med tanke på kommunekonomin och samhällsstrukturen förnuftigt sätt så att utvecklingen av dessa områden inte medför orimliga skyldigheter för kommunen. Detta är en fråga på lagstiftningsnivå.

Om avgöranden som gäller planeringsbehov

Bifallande tillståndsförfaranden är också ett sätt att främja utvecklingsarbetet: handläggningen av bygglovsansökningar här till byggnadstillsynen vid tekniska avdelningen. Byggande av ett nytt bostadshus utanför detaljplanerade områden förutsätter i regel ett avgörande som gäller planeringsbehov. Om förutsättningarna för beviljande av bygglov i ett sådant område bestäms i 137 § i markanvändnings- och bygglagen. Bygglov ska beviljas om de lagstadgade förutsättningarna uppfylls. I praktiken brukar utmaningen emellertid bestå i att de bestämmelser som gäller dimensioneringen i Generalplan för Sibbo 2025, liksom också motsvarande bestämmelser i flera olika delgeneralplaner, möjliggör mer byggande än vad som är möjligt att bevilja enligt lagen. I bestämmelserna om dimensionering är det inte fråga om beviljad byggrätt, utan om en kalkylmässig maximal omfattning av byggrätten i anslutning till bygglovsprövningen. Fler byggplatser än vad denna omfattning avser kan inte beviljas i moderfastighetens område utan att äventyra ett jämlikt bemötande av markägarna. Förutsättningarna för beviljande av bygglov enligt 137 § i markanvändnings- och bygglagen leder ofta till att det inte är möjligt att bevilja lov även om dimensioneringen i generalplanen skulle tillåta det. Problemet accentueras vidare av sidobostäder som i praktiken nästintill fördubblar antalet potentiella bostadshus. I detta komplexa läge har byggnadstillsynen berett loven med



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

så positivt utfall som det bara är möjligt inom ramen för lagbestämmelserna. Anvisningarna för avgöranden som gäller planeringsbehov och behandlingen av dem ändrades av utskottet hösten 2021 i en alltmer bifallande riktning. Här bör man dock komma ihåg att lagen och planerna alltid går före anvisningar och anvisningar därför inte alltid har den önskade effekten. För ungefär tio avgöranden som gäller planeringsbehov ska förvaltningsdomstolen och eventuellt senare högsta förvaltningsdomstolen med anledning av besvär som framförts av grannar och sakägare ge riktlinjer om de legalitetsprinciper som utskottet har fastställt.

På det hela taget förekommer det allmänt inkonsekvenser i lagstiftningen och i myndigheternas tolkningar av den. Å ena sidan konstateras i domstolsbeslut att tilläggsbyggande borde avgöras genom detaljplanering, å andra sidan kan till exempel byområden inte detaljplaneras på basis av Generalplan för Sibbo 2025. Hindren för att utveckla och bygga i byarna är vidare förknippade med faktorer som faller utanför kommunens påverkansmöjligheter och behörighet, såsom den lagstiftning som styr byggandet och tillståndsförfarandena.

Till sist

Man bör komma ihåg att byarna kan utvecklas också på andra sätt än genom att öka antalet byggplatser för egnahemshus. Befintliga byggplatser kan i regel utvecklas och bostadshusen på dem kan ersättas med nya byggnader. Befintliga tomma byggnaderna skulle kunna användas för nya ändamål. De byaplaner som utarbetas är också bra verktyg för lokal utveckling som utgår från byborna själva. Byaplanerna hjälper till att seriöst och målmedvetet vidta åtgärder för att förverkliga det som är viktigt för byborna. Byaplanerna kan också bidra till att utveckla byarna i en mer livskraftig och beträffande servicen mer mångsidig riktning.

I fråga om utvecklingen av byarna bör det också märkas att kommunen vidtar planläggnings- och utvecklingsåtgärder som indirekt ökar livskraften även i byarna: Från byarna flyttar äldre personer till nya hus i tätorterna, närmare servicen, men i stället flyttar barnfamiljer till egnahemshusen i byarna. Detta fenomen framträder i kommunernas migrationsstatistik och har konstaterats vara en betydande faktor som livar upp byarna. Ett mångsidigt utvecklingsarbete och ett mångsidigt bostadsutbud är således också till byarnas fördel.

Föredragande	Utvecklingsdirektör Siren Pirjo
Förslag	Markanvändningssektionen beslutar att ge sitt svar enligt beredningstexten åt kommunstyrelsen och vidare till kommunfullmäktige.
Behandling	



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 18	15.02.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 105	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 345	07.11.2022
Fullmäktige	§ 110	12.12.2022

Beslut Markanvändningssektionen beslöt enhälligt godkänna föredragandens förslag.

SFP lämnade protokollsanteckningar, som bifogades till protokollet.

Kommunstyrelsen 07.11.2022 § 345

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 110

253/10.00.00/2021

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige antecknar bemötandet för kännedom och beslutar att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

SFP:s fullmäktige-grupp upprepade protokollsanteckningen i bilaga 2 som lämnades in i markanvändningssektionen.

Bilagor

Bilaga 1 - Motion om byggandet i byarna - SFP:s fullmäktige-grupp
Bilaga 2 - Protokollsanteckning SFP, MARKSEKT 27.9.2022 §105



Valtuusto	§ 31	15.03.2021
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 126	04.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 373	28.11.2022
Fullmäktige	§ 111	12.12.2022

Svar på fullmäktiges motion den 15 mars 2021 §31 om att sträva efter tvåspråkighet i offentliga miljöer

Fullmäktige 15.03.2021 § 31

Charlotta Engblom och 23 andra fullmäktigeledamöter lämnade in en motion där de föreslår att all skyltning i offentliga utrymmen och kommunens parkeringsplatser ses över och permanenta markeringar i miljöerna får både finsk och svensk språkdräkt.

Beslut Fullmäktige antecknade motionen för kännedom.

Fullmäktige 12.12.2022 § 111

399/07.02.00/2021

Beredare: Lokalservicechef Juha Pohjonen, juha.pohjonen(at)sipoo.fi.

Charlotta Engblom och 23 andra fullmäktigeledamöter har lämnat en motion där de föreslår att all skyltning i offentliga utrymmen och kommunens parkeringsplatser ses över och permanenta markeringar i miljöerna får både finsk och svensk språkdräkt.

Fastighetsskötseln har gått igenom kommunens fastigheter och satt ihop en lista (bilaga 1) över hur tvåspråkigheten i fråga om skyltar, anvisningar och dörrdekaler fullbordas för närvarande i kommunens olika fastigheter.

Vid granskningen har man skilt åt allmänna informationsskyltar från anvisningar och dörrdekaler som har mer att göra med den dagliga verksamheten i en fastighet.

Med tanke på fastigheternas skyltar måste man beakta att lokalerna är säkra att använda och att skyltarna är ändamålsenliga. Väl planerade och rätt dimensionerade skyltar gör användningen av fastigheten smidigare och är viktigt också med tanke på säkerheten: i nödsituationer och andra oväntade situationer framhävs skyltningens betydelse. Skyltarnas betydelse och den nytta man får av dem minskar, om det finns för många skyltar eller om de inte är tydliga. Till exempel kan en stor mängd text leda till att lokalens användare inte kan hitta den väsentliga informationen tillräckligt lätt och snabbt. Det ska finnas tillräckligt med skyltar men inte för mycket. I skyltarna ska både finskspråkiga och svenskspråkiga användare beaktas.

Svar på motionen



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 31	15.03.2021
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 126	04.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 373	28.11.2022
Fullmäktige	§ 111	12.12.2022

Det är viktigt att beakta de båda officiella språken i kommunens lokaler. Det handlar inte bara om lokalernas smidiga användning utan också om säkerheten och jämställdheten. Huvudskyltar och skyltar gällande säkerheten förverkligas i alla kommunens fastigheter på båda officiella språken.

De permanenta anvisningarna och dekalerna gällande fastighetens egen dagliga aktivitet samt den tilläggsskyltning gällande fastighetens egen aktivitet förverkligas i första hand på det språk som används i aktiviteter som äger rum i fastigheten eller dess del.

Skyltarna i alla kommunens fastigheter granskas och de eventuella bristerna rättas så att skyltarna följer de ovannämnda riktlinjerna.

Föredragande Tf Teknisk direktör Siren Lari

Förslag

Tekniska utskottet beslutar svara kommunstyrelsen och vidare fullmäktige i enlighet med det som beskrivits ovan.

Behandling

Beslut

Tekniska utskottet godkände enhälligt föredragandens förslag.

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 373

Föredragande Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag

Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut

Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 111

399/07.02.00/2021



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 31	15.03.2021
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 126	04.10.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 373	28.11.2022
Fullmäktige	§ 111	12.12.2022

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige antecknar bemötandet för kännedom och beslutar att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

Bilaga 1 - Sibbo kommuns fastigheters skyltars och anvisningars språk Sipoon kunnan kiinteistöjen kylttien ja ohjeiden kielisyys

Bilaga 2 - Motion om att sträva efter tvåspråkighet i byggda offentliga miljöer – Charlotta Engblom m.fl.



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 78	14.06.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 106	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 346	07.11.2022
Fullmäktige	§ 112	12.12.2022

Motion om att låta Nickbys trähusarkitektur leva och forma centrumkvarteret - Charlotta Engblom ym.**Fullmäktige 14.6.2021 § 78**

Charlotta Engblom och 11 andra fullmäktigeledamöter lämnade en motion där de föreslår att man vid uppförandet av detaljplanen N45B tar fasta på att utveckla en miljö där fastigheten Solåker från 1920 samt de otaliga andra trähusfasader blir utgångspunkten. Låt byacentrum präglas av trähus där planen möjliggör affärs- och servicelokaler i bottenplan och bostadsvåningar ovanför, så som många trähus har utformats i Nickby. Samtidigt borde utgångspunkten vara att området är levande och tillgängligt för så många som möjligt av invånarna, det med grönområden och gemensamma ytor.

Beslut Fullmäktige antecknade motionen för kännedom.

Markanvändningssektionen 27.9.2022 § 106

855/10.02.03/2021

Beredare: Planläggningschef, Jarkko Lyytinen, jarkko.lyytinen(at)sipoo.fi

Svaret handlar om detaljplanen N45B Sockengården och bevarandet av trähusen vid Stora Byvägen.

I Nickbys byggnadsarvsutredning 2022 (Livady Oy) konstateras att gamla Sockengården och fattighuset från början av 1900-talet tillsammans med de senare tilläggsbyggnaderna utformar en enhetlig landskapshelhet. Enligt utredningen finns det lokalt och landskapsmässigt värdefulla byggnader i den byggda miljön vid Stora Byvägen och Norra Skolvägen. I tätortens södra delar skapar de tidsmässiga nivåerna från början av 1900-talet och kompletteringsbyggandet en intressant och tidsmässigt skiktad stadsbild. I alla Stora Byvägens projekt har den primära utgångspunkten varit bevarandet av trähus och ett gatulanskap som präglas av trähus och som är viktig för tätortsbilden.

När byggnadernas kondition bedömdes under Stora Byvägens planarbete upptäcktes det att det inte går att reparera vissa trähus. Det har t.ex. kommit fram att byggnadens bottenbjälklag har blivit vått under flera årtionden, taket har läckt och skorstenen kondenserat vatten i konstruktionerna på grund av oljeuppvärmningen. I en del av trähusen har det också gjorts en misslyckad energibesparingsrenovering på 1970-talet,



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 78	14.06.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 106	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 346	07.11.2022
Fullmäktige	§ 112	12.12.2022

vilken har slutfört skadorna. Byggnaderna är också privatägda, och myndigheten har inga medel att förplikta ägarna att renovera byggnaderna. Några uppmaningar att renovera byggnaden har getts med klen resultat.

Vid uppförandet av detaljplanen N45B tar man fasta på att utveckla en miljö där fastigheten Solåker och trähusfasaderna bevaras som en del av Stora Byvägens tidsmässigt skiktade område och den stadsbild som är värdefull med tanke på byggnadsarvet. Fastigheten Solåker har varit i bruk till alldeles nyligen, och enligt planläggningens information är den i tillräckligt gott skick. Således kommer fastigheten Solåker inte att rivras. Området utvecklas till ett lockande, tillgängligt centrumkvarter med grönområden och gemensamma utrymmen för områdets invånare och olika aktörer. I det stora hela möjliggör planläggningen att Nickbys gamla trähus har förutsättningar att fungera både som affärs- och servicelokaler och som bostadshus. I Nickby är en kombination av bostäder och affärslokaler fortfarande en fungerande lösning med tanke på tätortsbilden. Då är området livligt och mångsidigt även på kvällarna. Målet är alltid att bevara de gamla trähusen. Samtidigt måste man dock beakta byggnadernas faktiska skick, privat ägande och tätortens utveckling. I övrigt främjar kommunen byggande av trähus i olika områden och kvarter enligt principerna för träbyggande som behandlats tidigare.

Föredragande	Utvecklingsdirektör Siren Pirjo
Förslag	Markanvändningssektionen föreslår svaret enligt beredningstexten till kommunstyrelsens godkännande.
Behandling	
Beslut	Markanvändningssektionen beslöt enhälligt godkänna föredragandens förslag.

Kommunstyrelsen 07.11.2022 § 346

Föredragande	Kommundirektör Grannas Mikael
Förslag	Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.
Behandling	
Beslut	Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 78	14.06.2021
Maankäyttöjaosto / Markanvändningssektionen	§ 106	27.09.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 346	07.11.2022
Fullmäktige	§ 112	12.12.2022

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 112

855/10.02.03/2021

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige antecknar bemötandet för kännedom och beslutar att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut Fullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens förslag.

Bilagor

Bilaga 1 - Låt Nickbys trähusarkitektur leva och forma centrumkvarteret - Charlotta Engblom ym.



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022

Motion om byggande av en pumptrack-bana i Sibbo – Tapio Virtanen m.fl.**Fullmäktige 04.10.2021 § 126**

Tapio Virtanen och 26 andra fullmäktigeledamöter lämnade in en motion där de föreslår att Sibbo kommun planerar, ansöker om eventuellt investeringsstöd för byggande av motionsplatser och bygger en asfalterad pumptrackbana i Sibbo.

Beslut

Fritidssektionen 15.06.2022 § 56

Beredare: servicechef för idrottsstjänster, Katriina Sahala
katriina.sahala(at)sibbo.fi

Tapio Virtanen och 26 andra fullmäktigeledamöter lämnade in en motion där de föreslår att Sibbo kommun planerar, ansöker om eventuellt investeringsstöd för byggande av motionsplatser och bygger en asfalterad pumptrackbana i Sibbo.

Svar på fullmäktigemotionen

En pumptrackbana är en lättillgänglig näridrottsplats där det är möjligt att åka med t.ex. cykel, skateboard, sparkbräda, sparkcykel och rullskridskor, förutsatt att banan är asfalterad. Den hastighet som krävs för att komma framåt på banan uppnås genom att "pumpa" med hela kroppen, och genom att utnyttja kurvorna och guppen. Pumptrackbanan kan användas av utövare i olika åldrar och på olika nivåer. I takt med att färdigheterna ökar erbjuder banan nya utmaningar, vilket gör att denna hobby är meningsfull och utvecklar färdigheterna. Barn och unga är de viktigaste användargrupperna av pumptrackbanan. Även familjer kan använda pumptracken tillsammans. Alla kan använda pumptrackbanan, oavsett kön och ålder.

Enligt Idrottsstjänster finns det ett behov av en sådan bana. Den skulle utöka motionsmöjligheterna i Sibbo. Var och en kan gå till pumptrackbanan



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022

och träna på egen hand när det passar en bäst. För att antalet användare ska vara så stort som möjligt bör pumptrackbanan vara lättillgänglig och ligga intill gång- och cykelvägar, t.ex. nära busshållplatser, skolor, lekplatser eller andra lokala näridrottsplatser eller idrottsparker. När det gäller placeringen av banan ska man se till det går en asfaltväg ända fram till så att även sparkcykelåkare kan använda banan. Vid placeringen måste man ta hänsyn till den nuvarande och den eventuella framtida detaljplanen för att hitta en bra och lättillgänglig plats för pumptrackbanan. Det lönar sig att placera banan antingen i Nickby eller i Söderkulla.

Själva användningen av banan ger inte upphov till buller, eftersom åkandet på asfalten är tyst. Ljuden från verksamheten är främst glädjeskratt när åkarna njuter av prestationerna eftersom det är en rolig hobby och man träffar andra människor.

Pumptrackbanor är mycket populära i olika städer och kommuner. En av de nyaste pumptrackbanorna finns i Ilola i Vanda. Den har byggts i anslutning till tågstationen och är en mycket populär bana. Cykling har också ökat i popularitet under de senaste åren. Eftersom utomhusmotion har blivit allt populärare till följd av coronatiden skulle pumptrackbanan också spela en viktig roll när det gäller att uppmuntra till motion, skapa en känsla av trivsel och nå ut till nya utövare.

Pumptrackbanan skulle kräva en total yta på cirka 1 000–1 500 m², varav det asfalterade banområdet skulle utgöra cirka 500–700 m².

Det är möjligt att ansöka om statsunderstöd för byggande av näridrottsanläggning.

Den totala kostnaden för projektet är cirka 280 000–300 000 euro, beroende på kostnaderna för byggandet av grunden och banans storlek. Kostnaderna för byggandet av grunden utgör den viktigaste andelen, och byggplatsen har en stor inverkan på kostnaderna.

Banans livscykelkostnader är mycket små och består i huvudsak endast av renhållning av banan. Banans livslängd motsvarar livslängden för en gång- och cykelbana, cirka 15–20 år.

Föredragande

Tf chef för kultur- och fritidstjänster Liljeberg Mia

Förslag

Fritidssektionen förordar byggande av pump track banan och ger ovanstående svar till fullmäktigemotionen till bildningsutskottet och vidare till kommunstyrelsen och kommunfullmäktige.



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022

Behandling

Beslut Fritidssektionen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bildningsutskottet 28.09.2022 § 94

Beredare: servicechef för idrottsstjänster, Katriina Sahala
katriina.sahala(at)sibbo.fi

Tapio Virtanen och 26 andra fullmäktigeledamöter lämnade en motion där de föreslår att Sibbo kommun planerar, ansöker om eventuellt investeringsstöd för byggande av idrottsanläggning och bygger en asfalterad pumptrackbana i Sibbo.

Fritidssektionen behandlade ärendet 15.6.2022 (§ 56). Sektionen gav svar på motionen enligt bilaga 1.

Föredragande Bildningsdirektör Pietinen Jukka

Förslag Bildningsutskottet beslutar ge kommunstyrelsen och vidare kommunfullmäktige svar på fullmäktigemotionen i enlighet med bilaga 1.

Behandling

Ändrat förslag Bildningsutskottet förordar byggande av pump track banan och beslutar ge kommunstyrelsen och vidare kommunfullmäktige svar på fullmäktigemotionen i enlighet med bilaga 1.

Beslut Bildningsutskottet godkände enhälligt föredragandes ändrade förslag.

Tekniska utskottet 1.11.2022 § 137

1162/12.04.01/2021

Beredare: Kommunteknisk chef Marjo Bruun, marjo.bruun(at)sipoo

Om pumptrackbanan byggs på ett detaljplaneområde, ska området vara beläget inom ett allmänt område i planen. Dessutom ska t.ex. en plan för allmänna områden utarbetas i området, där projektets lämplighet för områdets miljö utreds. Om området ligger utanför ett detaljplaneområde, måste man ansöka om antingen tillstånd för miljöåtgärd eller



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022

åtgärdsstillstånd där projektets lämplighet i området utreds på motsvarande sätt som inom ett detalplaneområde.

Målet med utredningsarbetet är att det område som krävs för pumtrackbanan, dvs. 1 000–1 500 m², ska vara beläget inom ett detaljplaneområde. Projektets investeringskostnader skulle uppgå till cirka 280 000–300 000 euro beroende på platsen och områdets yta.

I samband med placeringslösningen och utredningsarbetet ska också en konsekvensbedömning av projektet göras. Där utreds bland annat projektets konsekvenser för miljön, trivseln, ekonomin och servicebehovet. I samband med utredningsarbetet ska man också i detalj klargöra ansvaren och skyldigheterna som hänför sig till verksamheten och underhållet av anläggningen.

Det är också viktigt att prioritera pumtrackbanan framom andra fritidsanläggningar.

Det är skäl att reservera nästan ett år för utredningsarbetet. Om man hittar en lämplig plats för projektet, ska planer för projektet utarbetas och godkännas samt nödvändiga tillstånd sökas för att genomföra projektet. Det är skäl att reservera också cirka ett år för utarbetandet av planerna och för tillstandsprocessen.

Tekniska utskottet anser att projektet och utredningsarbetet för att hitta en lämplig plats ska ledas av Bildningsavdelningen eftersom pumtrackbanan uttryckligen är ett område och en verksamhet som erbjuder fritidstjänster. Enheten Gator och grönområden och Planläggningsenheten erbjuder tekniskt stöd vid genomförandet av platsutredningen.

Föredragande

Tf teknisk direktör Siren Lari

Förslag

Tekniska utskottet beslutar svara kommunstyrelsen och vidare fullmäktige i enlighet med det som beskrivits ovan.

Behandling

Beslut

Tekniska utskottet godkände enhälligt föredragandens förslag.



Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022

Bilagor

Kommunstyrelsen 28.11.2022 § 357

Beredare: förvaltningschef Jenni Björksten, jenni.bjorksten(at)sipoo.fi

Bildningsutskottet och tekniska utskottet har gett sina bemötanden om motionen.

Kommunstyrelsens bemötande till fullmäktige överensstämmer med tekniska utskottets ovannämnda svar och bildningsutskottets svar i bilaga 1.

Föredragande

Kommundirektör Grannas Mikael

Förslag

Kommunstyrelsen antecknar bemötandet för kännedom. Dessutom delger kommunstyrelsen ärendet fullmäktige och föreslår att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut

Kommunstyrelsen godkände enhälligt föredragandens förslag.

Bilagor

Fullmäktige 12.12.2022 § 113

1162/12.04.01/2021

Kommunstyrelsens förslag

Fullmäktige antecknar bemötandet för kännedom och beslutar att motionen därmed är slutbehandlad.

Behandling

Beslut

Bilagor

Bilaga 1 - Motion om byggande av en pumptrack-bana i Sibbo – Tapio Virtanen m.fl.

Bilaga 2 - Bildningsutskottets svar på fullmäktigemotionen om byggande av en pumptrack-bana, Tapio Virtanen & m.fl.



Sipoon kunta / Sibbo kommun

9/2022

66

Pöytäkirja / Protokoll

Valtuusto	§ 126	04.10.2021
Vapaa-ajanjaosto / Fritidssektionen	§ 56	15.06.2022
Sivistysvaliokunta / Bildningsutskottet	§ 94	28.09.2022
Tekninen valiokunta / Tekniska utskottet	§ 137	01.11.2022
Kunnanhallitus / Kommunstyrelsen	§ 357	28.11.2022
Fullmäktige	§ 113	12.12.2022



Fullmäktige

§ 114

12.12.2022

Kommundirektörens rapport

Fullmäktige 12.12.2022 § 114

179/00.01.03.01/2022

Kommundirektören rapporterade om följande aktuella ärenden:

Beredning av Östra Nylands välfärdsområde
Näringslivsärenden
ASK Kundupplevelse

Beslut

Fullmäktige antecknade kommundirektörens rapport för kännedom.

Bilagor



Fullmäktige

§ 115

12.12.2022

Motion om öppenhet gällande Kervo Energis elförsäljnings- och -produktionskostnader samt prissättning - Heikki Vestman m.fl.

Fullmäktige 12.12.2022 § 115

1566/00.04.02/2022

Heikki Vestman och 13 andra fullmäktigeledamöter lämnade en motion där de föreslår att Kervo Energi omedelbart publicerar kostnadsstrukturen för elförsäljning och -produktion samt resultatet av bolagets elförsäljnings- och -produktionsaffärsverksamhet för tredje och fjärde kvartalet samt uppgifter om vad elavtalens prissättning baseras på.

Beslut

Fullmäktige antecknade motionen för kännedom.

Bilagor

Bilaga 1 - Motion om öppenhet gällande Kervo Energis elförsäljnings- och -produktionskostnader samt prissättning - Heikki Vestman m.fl.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 100, § 101, § 102, § 109, § 110, § 111, § 112, § 113, § 114, § 115

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Kuntalain (10.4.2015/410) 136 §:n mukaan päätöksestä, joka koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta.

BESVÄRSFÖRBUD

Enligt 136 § i kommunallagen (10.4.2015/410) får omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 103, § 104, § 105, § 106, § 107, § 108****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- kommunmedlemmar.

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Helsingfors förvaltningsdomstol flyttar till tillfälliga lokaler. Den nya adressen är från och med 27.12.2021 Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

Postadress: Domstolarnas hus, Banbyggarvägen 5, 00520
HELSINGFORS

**OBS! Fr.om. 27.1.2021 är adressen Sörnäsgatan 1,
00580 Helsingfors.**



Besöksadress: Banbyggarvägen 5, 00520 HELSINGFORS
OBS! Fr.om. 27.1.2021 är adressen Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*)
- grunderna för yrkandena
- vad besvärshöjningen grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- det överklagade beslutet med besvärshöjning,
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Sibbo kommuns registratur.

**Sipoon kunta / Sibbo kommun****Pöytäkirja / Protokoll**

Postadress: PB 7, 04131 Sibbo
Besöksadress: Klockarbackavägen 2
E-postadress: registrering(at)sibbo.fi
Faxnummer: +358 9 2353 6209
Telefonnummer: +358 9 23531

Registraturens öppethållningstider är måndag till torsdag kl. 8.00-16.00,
fredag kl. 8.00-14.00.